



สารนิพนธ์

เรื่องปัญหาทางสังคมในจีนที่สะท้อนในนวนิยายออนไลน์ : กรณีศึกษา "ราชันย์เร้นลับ (lord of the mysteries) "

โดย

นาย อัศนี จันทะวิโร

รหัสนักศึกษา05610946

สารนิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชา

เอเชียศึกษา คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปีการศึกษา 2564

ลิขสิทธิ์ของคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ชื่อสารนิพนธ์	ปัญหาทางสังคมในจีนที่สะท้อนในนวนิยาย ออนไลน์ : กรณีศึกษา "ราชันย์เร้นลับ (lord of the mysteries)
ผู้เขียน	นาย อัครนี่ จันทะวิโร
อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์	อาจารย์ ดร.ศิปดี นพประเสริฐ
สาขาวิชา	เอเชียศึกษา คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์
ปีการศึกษา	2564

### บทคัดย่อ

สารนิพนธ์“ปัญหาทางสังคมในจีนที่สะท้อนในนวนิยาย ออนไลน์ : กรณีศึกษา "ราชันย์เร้นลับ (lord of the mysteries) ”มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษา ถึงปัญหาสังคมจีนที่สะท้อนออกมาในนวนิยายเรื่อง ราชันย์เร้นลับ (lord of the mysteries) ไม่ว่าจะเป็นปัญหาเรื่องความเหลื่อมล้ำทางชนชั้น และการนับถือเงินเหนือสิ่งอื่นใด โดยมีวิธีการศึกษารวบรวมค้นเอกสาร ทั้งภาษาไทย และสื่อออนไลน์ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศในการวิเคราะห์ข้อมูล

ผลการศึกษาพบว่า ปัจจัย2 ประการที่ทำให้เกิดขึ้นในปัจจุบันแรกคือ วัฒนธรรมทางสังคมที่เรียกว่า สังคมนิยมกวนซี และการบูชาวัตถุนิยม ที่ทำให้เกิดปัญหาดังกล่าวที่ตามมา

**คำสำคัญ :** ปัญหาเรื่องความเหลื่อมล้ำ, ปัญหาเรื่องการบูชาวัตถุนิยม,

## กิตติกรรมประกาศ

สารนิพนธ์เรื่อง“ปัญหาทางสังคมในจีนที่สะท้อนในนวนิยาย ออนไลน์ : กรณีศึกษา "ราชันย์เร้นลับ (lord of the mysteries) ” เป็นส่วนหนึ่งของรายวิชา 450 112 การศึกษาเอกเทศ (Independent Study)

สารนิพนธ์ชิ้นนี้สามารถสำเร็จได้ด้วยดี เนื่องจากได้รับการกรุณาอย่างสูงจาก อาจารย์ ดร. ศิบัติ นพประเสริฐ อาจารย์ที่ปรึกษางานวิจัย ที่กรุณาให้คำแนะนำและให้คำปรึกษา ตลอดจนการปรับปรุงแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความเอาใจใส่เป็นอย่างดี จนทำให้งานวิจัยในครั้งนี้เสร็จสมบูรณ์ ข้าพเจ้าขอขอบพระคุณอาจารย์อย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ และขอขอบคุณครอบครัว และเพื่อน ๆ ที่คอยให้ความช่วยเหลือ ให้คำแนะนำ ตลอดจนให้กำลังใจ ซึ่งเป็นแรงผลักดันให้การศึกษาวิจัยในครั้งนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี

ผู้วิจัยหวังว่า งานวิจัยฉบับนี้จะเป็นประโยชน์แก่ผู้ที่สนใจ หากมีข้อบกพร่องหรือข้อผิดพลาดประการใด ข้าพเจ้าก็ขออภัยไว้ ณ ที่นี้

ลงชื่อนักศึกษา

อัศนี จันทะวิโร

## สารบัญ

บทคัดย่อ .....	ก
กิตติกรรมประกาศ.....	ข
สารบัญ .....	ค
บทนำ.....	5
ที่มาและความสำคัญของปัญหา.....	5
คำถามวิจัย .....	8
วัตถุประสงค์.....	8
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....	9
วิธีการศึกษา.....	9
นิยามศัพท์ .....	9
ขั้นตอนการดำเนินงาน/แผนการดำเนินงาน .....	11
บทที่ 2 .....	12
บทที่ 3 .....	15
3.1 ความหมายและที่มาของนวนิยาย .....	15
3.2 ช่วงเวลาของการพัฒนานวนิยายจีนในปัจจุบัน .....	19
3.3 ประเภทของนวนิยายจีนในปัจจุบัน .....	22
บทที่ 4 .....	25
ปัญหาสังคมที่สะท้อนในนวนิยายเรื่อง “ราชาโลกพิศวง”.....	25
4.1 ประวัติ ของ หยวนเย หรือ Cuttlefish That Loves Diving (爱潜水的乌贼) .....	25
4.2 ราชนย์โลกพิศวง .....	26
4.3 สังคมในจีน .....	34

4.4 ปัญหาสังคมเงินที่สะท้อนในนวนิยายเรื่อง ราชนย์โลกพิศวง .....	36
บทที่ 5 .....	47
สรุป .....	47
รายการอ้างอิง .....	48

## บทที่ 1

### บทนำ

#### ที่มาและความสำคัญของปัญหา

นวนิยายจีน (小说) เป็นวรรณกรรมจีนประเภทหนึ่งเกิดขึ้นในสมัยราชวงศ์ซ่ง รูปแบบการเขียนเป็นแบบการมองโลกในแง่ดีเชิงสัมพันธ์ มนุษยนิยมทางศีลธรรม และการเน้นย้ำเชิงสัมพันธ์เกี่ยวกับพฤติกรรมส่วนรวมและสวัสดิภาพของสังคม ต่อมาภายหลังราชวงศ์ซ่งการเขียนนวนิยายค่อยๆมีแนวแบบอัตชีวประวัติและละเอียดจริงจังมากขึ้นในการสำรวจปัญหาทางสังคม ศีลธรรม และปรัชญา โดยสมัยราชวงศ์ซ่ง นักเขียนได้เผยแพร่นวนิยายเพื่อเปิดเผยความดำมืดของสังคมในช่วงนั้น ความฝันของหอคอยแดง (红楼梦) ถือเป็นผลงานโดดเด่นที่ใช้เปิดเผยปัญหาสังคมจีนในยุคนั้น

ในปัจจุบันประเทศจีนในภายใต้ยุคซี จิ้น ผิง ก็ได้ใช้กรมประชาสัมพันธ์กลาง (CPD) ซึ่งพยายามบังคับใช้รัฐเผด็จการที่จำเป็นในการควบคุมการเล่าเรื่องและเนื้อหาในหนังสือโดยพิจารณาว่าหนังสือได้รับการอนุมัติ เปลี่ยนแปลงเนื้อหา หรือสั่งห้ามโดยเด็ดขาด มีการโต้เถียงกันเสมอเกี่ยวกับสิ่งที่สามารถเผยแพร่ในประเทศจีนได้หรือไม่ ได้มีการเซ็นเซอร์และตรวจสอบหนังสือหรือนวนิยายที่มีหรืออาจจะมีเนื้อหาเป็นภัยต่อสังคม เช่นหากหนังสือหรือนวนิยายมีการสื่อถึงด้านมืดหรือปัญหาของสังคมจีนมากเกินไป รัฐบาลจะถือว่าเป็นภัยคุกคามของรัฐ สามารถกดดันให้สำนักพิมพ์ระงับการเผยแพร่นวนิยายดังกล่าว ด้วยเหตุนี้จึงมีนักเขียนบางส่วนที่เขียนนวนิยายไว้สองเวอร์ชัน และนำไปเผยแพร่ที่ไต้หวัน ประเทศที่มีการให้เสรีภาพในการเผยแพร่นวนิยายได้มากกว่า

ราชันย์โลกพิศวง เป็นนวนิยายจีนออนไลน์ประเภท นิยายแฟนตาซีตะวันตก ที่แต่งโดย Cuttlefish That Loves Diving (爱潜水的乌贼) โดยได้เริ่มตีพิมพ์เผยแพร่ในปี 2018 มีจำนวนตอนทั้งหมด 1430 ตอน เผยแพร่ในจีนโดยสำนักพิมพ์ออนไลน์ชื่อดังจากจีนแผ่นดินใหญ่โดยเว็บไซต์ฉีเตียน (Qidian) เรื่องนี้ได้รับความนิยมอย่างมากทั้งในไทย, จีนและ

ทั่วโลก มีการตีพิมพ์จากสำนักพิมพ์ สยามอินเตอร์คอมมิคส์ (Siam Inter-Comics) และยังมีลิขสิทธิ์ในเว็บออนไลน์ทั้งในไทย เช่น fictionlog.com และในต่างประเทศ Webnovel.com โดย Webnovel.com เป็นเว็บไซต์ที่จีนเขียนได้เปิดขึ้นเพื่อเปิดตลาดนวนิยายจีนสู่สายตาชาวโลก นอกจากนี้ยังได้มีการดัดแปลงเป็น หนังสือการ์ตูน (manhua, 漫画) และละครวิทยุ

ราชันย์เร่ร่อน เป็นเรื่องราวของชายหนุ่มคนหนึ่งชื่อ 'โจวหมิงรุ่ย' (Zhou Mingrui) ทำพิธีกรรมเปลี่ยนดวงชะตาให้แก่ตัวเองแต่ แต่กลับได้เดินทางข้ามโลกมาอยู่ในร่างของ 'ไคลน์โมเรตตี' (Klein Moretti) ซึ่งในโลกที่ข้ามมานี้ มีสภาพคล้ายกับยุคการปฏิวัติอุตสาหกรรมในยุควิคตอเรีย ศตวรรษที่ 18 ในโลกเก่าของเขาแต่ในโลกนี้กลับเต็มไปด้วย เครื่องจักร, เป็นใหญ่, เรือประจันบาน, เรือรบ และเครื่องจักรประเภทอื่นๆ รวมไปถึง ยาเสน่ห์, คำสาป, การทำนาย และ ศาตราต้องห้าม (sealed artifact) เป้าหมายสูงสุดของเขาคือการกลับไปสู่โลกเดิมของเขาแต่เมื่อเขาได้เริ่มที่จะสำรวจถึงความลับของโลกที่เขาอยู่นี้ ความมืดก็ได้ค่อยๆ กลืนกินเขาไป



ภาพที่ 1 ภาพปกนิยายเรื่อง Lord of the mysteries (ราชันย์เร่ร่อน) ที่ตีพิมพ์ในเว็บไซต์จีนเขียน (Qidian) ที่มา [www. https://www.novelupdates.com/series/lord-of-the-mysteries/](https://www.novelupdates.com/series/lord-of-the-mysteries/) สืบค้นเมื่อวันที่ 14 ตุลาคม



ภาพที่ 2 ภาพปกนิยายเรื่อง Lord of the mysteries (ราชันย์แห่งลึกลับ) ฉบับแปลไทย เล่ม ตีพิมพ์โดย  
สำนักพิมพ์ สยามอินเตอร์บุ๊ค (Siam Inter-Book)

ที่มา <https://siamintershop.com/product/> สืบค้นวันที่ 16 ตุลาคม 2564



ภาพที่ 3 ภาพปกนวนิยาย เรื่อง Lord of the mysteries (ราชันย์แห่งลึกลับ) ฉบับภาษาอังกฤษ  
เผยแพร่โดย web novel

ที่มา [https://www.webnovel.com/book/lord-of-mysteries\\_11022733006234505](https://www.webnovel.com/book/lord-of-mysteries_11022733006234505) สืบค้นวันที่ 16  
ตุลาคม 2564

จากการศึกษาวิเคราะห์เนื้อเรื่องตั้งแต่ตอนที่ 1 - 1430 จะเห็นได้สิ่งที่ นวนิยายเรื่องราชันย์  
โลกพิศวง ได้สะท้อนออกมาได้ชัดเจนที่สุดก็คือ เรื่องการบูชาวัตถุนิยม (materialism  
worshipping) หรือการแบ่งชนชั้นตามสถานะทางเศรษฐกิจ ลักษณะทางสังคมจีนนั้น ผู้คนจะ



ส่งเสริมเงินทองหรือทรัพย์สินอย่างมาก ในหลายปีมานี้มีลูกหลานชาวนาที่ได้ทอดทิ้งไร่นาของบรรพบุรุษของตนเพื่อที่จะเข้าเมืองใหญ่เพื่อหวังที่จะได้ทรัพย์สินเงินทองจากการทำงานในเมืองใหญ่จาก แต่ความฝันดังกล่าวได้แตกสลายเพราะจากการแข่งขันที่สูงจากชนชั้นกลางที่ได้รับการศึกษา และ ทายาทเศรษฐี หรือ (fuerdai)

ในกรณีของนวนิยายเรื่องราชันย์โลกพิศวง (Lord of the mysteries) นั้น เงินเป็นสิ่งที่มีค่าเสมือนกับราชาของโลกใบนี้ ถ้ามีเงิน ก็สามารถที่จะซื้อได้เกือบทุกอย่าง ไม่ว่าจะเป็น อาหาร เครื่องนุ่งห่ม ปืนพกสั้น หากมีเงินมากพอ สามารถที่จะซื้อ ศาตราต้องห้าม (Sealed Artifact) วัตถุดิบในการปรุง ไอศถ (potions ingredient) หรือแม้กระทั่งยศถาบรรดาศักดิ์ทางสังคมและฐานะทางสังคม ก็สามารถซื้อได้หากคุณมีเงินและทรัพย์สินมากพอ หากผู้ชายอยากจะทำแต่งงานกับหญิงสาวที่รัก ครอบครัวฝ่ายผู้หญิงจะถามตัวผู้ชายว่ารายได้ประจำเดือนกี่บาท บ้านที่อาศัยอยู่ตอนนี้มีขนาดเล็กหรือขนาดใหญ่ หากผู้ชายไม่มีเงินพอที่จะทำให้ครอบครัวฝ่ายแม่พึงพอใจก็ไม้อาจจะไม่ยินยอมยกลูกสาวให้กับฝ่ายชาย

นอกจากนี้ในนวนิยายผู้แต่งได้พยายามที่ความไม่เท่าเทียมทางสังคมของจีน โดยผู้แต่งได้พยายามที่จะใช้ภูมิหลังของตัวละครหลายๆตัวและฉากหลังที่คล้ายยุควิคตอเรียในศตวรรษที่ 18 เพื่อที่จะสื่อถึงความห่างชั้นทางสังคมของจีนที่คนธรรมดาไม่อาจจะก้าวข้ามได้ หากไม่มีเส้นสายหรือเป็นเครือญาติกับคนในวงการ จะทำธุรกิจหรือเข้าวงการไหนลำบาก

ลักษณะทางสังคมดังกล่าวมีความคล้ายคลึงกับสังคมจีนในปัจจุบัน ด้วยสังคมจีน มีลักษณะทางสังคมที่เรียกว่า “สังคมเชิงกวนซีนิยม” (Guan Xi) โดยจะเน้นจากการถือตัวเองเป็นสื่อกลางทางสังคมโดยจะให้ความสำคัญต่อคนใกล้ชิดหรือเครือญาติและกระจายผลประโยชน์ต่อไปตามความสนิทชิดเชื้อหรือตามสายเลือดในตระกูลของตัวเอง

จากความน่าสนใจดังกล่าว ผู้วิจัยจึงอยากศึกษา “ปัญหาทางสังคมในจีนที่สะท้อนในนวนิยายออนไลน์ : กรณีศึกษา "ราชันย์โลกพิศวง (Lord of the mysteries)"

### คำถามวิจัย

ราชันย์เรือนลับสะท้อนปัญหาทางสังคมจีนในปัจจุบันอย่างไร

### วัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาเกี่ยวกับนิยายจีน

## 2. เพื่อทราบถึงปัญหาสังคมจีนในปัจจุบัน

### ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. เพื่อศึกษาถึงปัญหาของสังคมญี่ปุ่น
2. เพื่อศึกษาถึงปัญหาสังคมที่สะท้อนในนวนิยายเรื่อง ราชันย์โลกพิศวง

### ขอบเขตการศึกษา

1. ศึกษาปัญหาสังคมของประเทศจีน ปัจจุบันเฉพาะที่ปรากฏในนวนิยายเรื่อง ราชันย์โลกพิศวง
2. ศึกษานวนิยายเรื่องราชันย์โลกพิศวงตั้งตอนที่ 1

### วิธีการศึกษา

วิจัยเรื่อง “ปัญหาทางสังคมในจีนที่สะท้อนในนวนิยายออนไลน์ : กรณีศึกษา "ราชันย์โลกพิศวง (Lord of mysteries)” ผู้จัดทำได้มีวิธีเก็บข้อมูลโดยการศึกษา นวนิยายเรื่อง ราชันย์โลกพิศวง (Lord of mysteries) จำนวนตอนที่่จะศึกษานั้นมีจำนวนทั้งหมด 1430 ตอน

### นิยามศัพท์

เส้นทาง (pathways) หมายถึง สิ่งที่สุดอดคล้องกับชุดของสูตรโอสถและสูตรที่เกี่ยวข้องในการเข้าถึงพลังเหนือธรรมชาติและลึกลับ เมื่อมีคนตีโอสถแล้ว มีคนกล่าวขานว่าจะเป็นผู้ที่ยอดมนุษย์ของเส้นทางนั้น โดยเส้นทาง (pathways) นั้นจะมีความเกี่ยวข้องกับไฟฟาร็อต อากาน่าหลัก 22 ใบ (22 Major Arcana Tarot Cards) มีทั้งหมด 22 เส้นทาง แต่ละเส้นทางมี มีลำดับทั้งหมด 10 ระดับ โดย เลข “0” ถือว่าเป็นเลขสูงสุดเป็นจุดกำเนิดของทั้งมวลด้วยเหตุนี้จึงเป็นระดับสูงที่สุด แต่ละ ลำดับ (Sequence) ล้วนมีความสามารถที่แตกต่างกันออกไป จะแข็งแกร่งหรืออ่อนแอ ขึ้นอยู่กับผู้ใช้ เส้นทางที่แตกต่างกันสามารถทำสิ่งต่างๆ ได้หลากหลายตั้งแต่ความสามารถด้านสนับสนุนเช่นการทำนายหรือการสร้างอุปกรณ์ ไปจนถึงทักษะที่ทรงพลังเช่นการควบคุมสภาพอากาศหรือวิญญาน

โดยมีตารางของลำดับและเส้นทางดังนี้

Low Sequence		Mid Sequence			High Sequence (Demigod)			Godhood	Above the Sequence
9	8	7	6	5	Saint	Angel	0		
					4	3	2	1	

Seer	Clown	Magician	Faceless	Marionettist	Bizarro Sorcerer	Scholar of Yore	Miracle Invoker	Attendant of Mysteries	<a href="#">Fool</a>	<a href="#">Lord of the Mysteries</a>	
Apprentice	Trickmaster	Astrologer	Scribe	Traveler	Secrets Sorcerer	Wanderer	Planeswalker	Key of Stars	<a href="#">Door</a>		
Marauder	Swindler	Cryptologist	Prometheus	Dream Stealer	Parasite	Mentor of Deceit	Trojan Horse of Destiny	Worm of Time	<a href="#">Error</a>		
Spectator	Telepathist	Psychiatrist	Hypnotist	Dreamwalker	Manipulator	Dream Weaver	Discerner	Author	<a href="#">Visionary</a>	<a href="#">God Almighty</a>	
Secrets Supplicant	Listener	Shadow Ascetic	Rose Bishop	Shepherd	Dark Knight	Trinity Templar	Profane Presbyter	Dark Angel	<a href="#">Hanged Man</a>		
Bard	Light Supplicant	Solar High Priest	Notary	Priest of Light	Unshadowed	Justice Mentor	Lightseeker	White Angel	<a href="#">Sun</a>		
Sailor	Folk of Rage	Seafarer	Wind-blessed	Ocean Songster	Cataclysmic Interrer	Sea King	Calamity	Thunder God	<a href="#">Tyrant</a>		
Reader	Student of Ratiocination	Knowledge Keeper	Polymath	Mysticism Magister	Prophet	Cognizer	Wisdom Angel	Omniscient Eye	<a href="#">White Tower</a>		
Sleepless	Midnight Poet	Nightmare	Soul Assurer	Spirit Warlock	Night Watcher	Horror Bishop	Servant of Concealment	Knight of Misfortune	<a href="#">Darkness</a>		<a href="#">Eternal Darkness</a>
Warrior	Pugilist	Weapon Master	Dawn Paladin	Guardian	Demon Hunter	Silver Knight	Glory	Hand of God	<a href="#">Twilight Giant</a>		
Corpse Collector	Gravedigger	Spirit Medium	Spirit Guide	Gatekeeper	Undying	Ferryman	Death Consul	Pale Emperor	<a href="#">Death</a>		
Hunter	Provocator	Pyromaniac	Conspirer	Reaper	Iron-Blooded Knight	War Bishop	Weather Warlock	Conqueror	<a href="#">Red Priest</a>	<a href="#">Calamity of Destruction</a>	
Assassin	Instigator	Witch	Pleasure	Afflictions	Despair	Unaging	Catastrophe	Apocalypse	<a href="#">Demoness</a>		
Savant	Archaeologist	Appraiser	Machinery Specialist	Astronomer	Alchemist	Arcane Scholar	Knowledge Magister	Luminary	<a href="#">Paragon</a>	<a href="#">Demon of Knowledge</a>	
Mystery Pryer	Melee Scholar	Warlock	Scrolls Professor	Constellations Master	Mysticologist	Clairvoyant	Sage	Knowledge Emperor	<a href="#">Hermit</a>		
Monster	Robot	Lucky One	Calamity Priest	Winner	Misfortune Mage	Chaoswalker	Soothsayer	Snake of Mercury	<a href="#">Wheel of Fortune</a>	<a href="#">Key of Light</a>	
<b>From <a href="#">Outer Deities</a></b>											
Apothecary	Beast Tamer	Vampire	Potions Professor	Scarlet Scholar	Shaman King	High Summoner	Life-Giver	Beauty Goddess	<a href="#">Moon</a>	<a href="#">Goddess of Origin</a>	
Planter	Doctor	Harvest Priest	Biologist	Druid	Ancient Metallurgist	Pallbearer	Desolate Matriarch	Naturewalker	<a href="#">Mother</a>		
Arbiter	Sheriff	Interrogator	Judge	Discipline Paladin	Imperative Mage	Chaos Hunter	Balancer	Hand of Order	<a href="#">Justiciar</a>	<a href="#">The Anarchy</a>	
Lawyer	Barbarian	Briber	Baron of Corruption	Mentor of Disorder	Earl of the Fallen	Frenzied Mage	Duke of Entropy	Prince of Abolition	<a href="#">Black Emperor</a>		
Prisoner	Lunatic	Werewolf	Zombie	Wraith	Puppet	Disciple of Silence	Ancient Bane	Abomination	<a href="#">Chained</a>	<a href="#">Father of Devils</a>	
Criminal	Unwinged Angel	Serial Killer	Devil	Desire Apostle	Demon	Blatherer	Bloody Archduke	Filthy Monarch	<a href="#">Abyss</a>		

ผู้เหนือมนุษย์ (Beyonder) คือสิ่งมีชีวิตหรือมนุษย์ที่ได้ตีมโอสถที่ผสมด้วยวัตถุปิศาจจากสิ่งมีชีวิตที่แปลกประหลาด เมื่อมนุษย์ธรรมดาหรือสิ่งมีชีวิต ได้ตีมโอสถเหล่านี้เข้าไปแล้วจะได้พลังจากเส้นทาง (Pathway) โดยจะเริ่มตั้งแต่ลำดับที่ 0 แต่ว่าการได้พลังพิเศษนี้มีผลข้างเคียงที่เกี่ยวกับทางจิต หากผู้ตีมโอสถไม่ระวัง จะก่อให้เกิดอาการทางจิตหรือกลายเป็นสัตว์ประหลาดไปเลยก็เป็นได้

ศิลาเย้ยเทพ (Blasphemy Slate) หมายถึง เอกสารโบราณหรือศิลาจารึกแกะสลักที่เต็มไปด้วยความลับต้องห้ามที่รวบรวมถึงวิธีเข้าสู่ความเป็นเทพ (Path to Divine)

ศาสตราต้องห้าม (Sealed Artifact) หมายถึง อาวุธหรืออุปกรณ์พิเศษที่สามารถมอบพลังอันน่าเหลือเชื่อให้กับผู้ครอบครอง แต่ว่าศาสตราเหล่านี้มีผลเสียที่แตกต่างกันไปและต้องฝึกด้วยวิธีที่เหมาะสม หากผู้ใช้ไม่สามารถที่จะฝึกด้วยวิธีที่เหมาะสมหรือใช้งานอุปกรณ์หรืออาวุธเหล่านี้มากเกินไปผู้ครอบครองจะได้รับผลเสียที่ตามมา

ทอง ปอนด์ (Gold Pound) หมายถึง หน่วยตราเงินที่ใหญ่ที่สุด

โซลิ (Soli) หมายถึง หน่วยเงินตราที่รองลงมาจาก ทองปอนด์

ทองแดงเพนนี (Copper Penny) หน่วยเงินตราที่เล็กที่สุด

### ขั้นตอนการดำเนินงาน/แผนการดำเนินงาน

1. ศึกษาเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับปัญหาสังคมในจีน
2. เก็บรวบรวมข้อมูลทั้งเอกสารภาษาไทยรวมทั้งสื่อออนไลน์ที่เป็นภาษาต่างประเทศ และภาษาไทย
3. ศึกษาและวิเคราะห์ปัญหาสังคมของจีนที่ปรากฏในนวนิยาย
4. เรียบเรียงผลการศึกษารูปแบบของรูปแบบสังคมวิจัย

## บทที่ 2

### บททวนวรรณกรรม

เอกสารที่ใช้เป็นกรอบความคิดในการวิจัย ได้แก่ เอกสาร และบทความออนไลน์ที่มีความเกี่ยวข้องกับลักษณะทางสังคมของประเทศไทย

#### วารสารวิจัย

หลี่เหรินเหลียง(2014)ได้เขียนวารสารวิจัยเรื่อง “การพัฒนาสังคมจีนด้วยความคิดสร้างสรรค์ท่ามกลางการปฏิรูปเชิงลึกและเชิงกว้าง: การคาดการณ์และวิเคราะห์สังคมจีนในปี พ.ศ. 2556-2557” โดยบทความนี้ได้พูดถึงเรื่อง ภาพรวมของสภาพสังคมจีนในปี 2556 ซึ่งอัตราการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจของจีน (Gross Domestic Product) หรือ GDP ที่เติบโตแบบรูปตัว V เพื่อที่จะการแก้ไขปัญหาของรัฐบาลในการแก้ไขปัญหาเชิงลึกของรัฐบาลจีนที่ได้ถูกละเลยจนถึงทุกวันนี้เพราะการพุ่งทยานของเศรษฐกิจที่เคยมองข้ามเรื่องของสภาพแวดล้อมโดยรวมได้มีการพูดถึง 1) ปัญหารายได้ค่าเฉลี่ยต่อหัวของประชาชนที่ภาวะชะลอตัวลงแต่ราคาสินค้ากับอาหารกับสูงขึ้นอย่างต่อเนื่อง 2) ผู้สำเร็จการศึกษาศึกษาระดับชั้นปริญญาตรีสูงขึ้น แรงกดดันในการหางานสูงมากขึ้น 3) ปัญหามลภาวะทางสิ่งแวดล้อมเพิ่มมากขึ้น ก่อการร้ายส่งผลกระทบต่อด้านสุขภาพและความปลอดภัยในสังคม 4) ราคาค่าบ้านพักเพิ่มสูงขึ้นอย่างต่อเนื่อง แรงงานเกษตรกรเข้าสู่ความเป็นประชากรในเมืองกำลังเผชิญกับปัญหาใหม่

Bogdan Ioane (2016) ได้ เขียน วารสารเรื่อง Materialism in China: Review in Literature ได้อธิบายเรื่องการบูชาวัตถุนิยมและการบูชาวัตถุนิยมของจีนที่ได้เผยแพร่อย่างรวดเร็วและฝังรากอย่างต่อเนื่อง มีการอธิบายว่าวัตถุนิยมทำให้การมีการเปลี่ยนแปลงในทางสังคมและการใช้ชีวิตของชาวจีนโดยได้หลอมรวมไปกับแนวคิดและความเชื่อขนบธรรมเนียมของชาวจีน เช่น ความกตัญญูและการตอบแทนบุญคุณต่อพ่อแม่เกียรติยศของตระกูลจะเกิดขึ้นได้เมื่อสมาชิกในครอบครัวมีความสามารถที่จะซื้อสิ่งของหรืออำนวยความสะดวกให้กับผู้อาวุโสในครอบครัวหรือสมาชิกในครอบครัวได้และการบริโภคสินค้าต่างๆของคนจีนในปัจจุบันก็เป็นผลพวงการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจจีนและการบูชาวัตถุนิยมนี้เองทำให้สังคมจีนได้มีการเปลี่ยนแปลงไปอย่างช้าๆและด้วยนิสัยของชาวจีนที่อดทนและขยันนี้ เป็นตัวกระตุ้นให้กับทั้งวัตถุนิยมและทุนนิยมให้แพร่หลายอย่างต่อเนื่องและก้าวกระโดด

Flora F Gu (2008) ได้ เขียนวารสารวิจัยเรื่อง “When does the guanxi matter? Issue of Capitalization and it’s dark matter เป็นบทความที่กล่าวถึงเรื่อง ความแตกต่าง

ระหว่าง การแลกเปลี่ยนทางเศรษฐกิจอย่างมีเหตุผลและระบบกวนซี รวมไปถึงข้อดีและข้อเสียของระบบกวนซีที่เป็นระบบมีอย่างยาวนานตั้งแต่สมัยจีนโบราณ โดยผลวิจัยได้ทราบว่า ระบบกวนซีมีผลกระทบต่อทางเอกชนอย่างมากโดยระบบกวนซีสามารถทำให้ทางเอกชนมีช่องทางในทางธุรกิจมากขึ้นและเพิ่มความสามารถในการตอบสนอง แต่อย่างไรก็ตามระบบกวนซีก็สร้างความเสียหายในทางการตลาดด้วยเช่นกันเนื่องจากระบบกวนซีจะเป็นตัวขัดขวางการกลั่นกรองของการตลาดเพราะเนื่องจากความสัมพันธ์ระหว่างธุรกิจทำให้การแข่งขันทางการตลาดลดลงหรือล้มเลิกไป หากนักลงทุนจากต่างประเทศต้องการที่จะเข้ามาลงทุนในจีน จะต้องเข้าใจการทำงานของระบบกวนซีหากต้องการที่จะตีตลาดในจีน

### บทความ

Ma Gui Tong (2018) ได้เขียนบทความเรื่อง “วัฒนธรรมกวนซีกับการสร้างเครือข่ายทางสังคมของชาวไทยเชื้อสายจีนฮากกา ในเขตพื้นที่ภาคใต้ตอนล่างประเทศไทย” โดยบทความนี้ได้กล่าวถึง ชาวจีนฮากกาและชาวจีนกลุ่มอื่น ๆ กับการใช้วัฒนธรรมกวนซีเมื่ออพยพเข้ามาอยู่ในประเทศไทย โดยชาวจีนที่อพยพมาไทยได้ใช้วัฒนธรรมกวนซีในการสร้างความสัมพันธ์และความเชื่อการสร้างเครือข่ายทางสังคมผ่านวัฒนธรรมกวนซีด้านการเมืองเศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรมโดยใช้ทุนทางสังคมในการรวมกลุ่มการรวมกลุ่มตระกูลแซ่การจัดตั้งสมาคมชมรมและมูลนิธิเพื่อรวมกลุ่มสืบสานประเพณีและวัฒนธรรมการรวมกลุ่มสร้างวัดศาลเจ้าและศาสนสถานในทางเศรษฐกิจมีการสร้างเครือข่ายเศรษฐกิจ มีการระดมทุนและสร้างเครือข่ายทางธุรกิจ สรุปได้ว่า กวนซีเป็นสื่อกลางที่ทำให้บุคคลทั้งสองฝ่ายเกิดการแลกเปลี่ยนผลประโยชน์กันบนฐานเอื้อเพื่อช่วยเหลือกัน เป็นความสัมพันธ์เยื่อใยนอกเวลาการทำงานระหว่างคนสองคนหรือนอกเหนือจากกลุ่มชาติพันธุ์ของกลุ่มชาวจีนแต่ละกลุ่มภาษา

Yan Zhong Huang (2013) ได้เขียนบทความเรื่อง China: The Dark Side of Growth เป็นบทความที่กล่าวถึงการขยายตัวของเศรษฐกิจจีนที่พุ่งทยานจากหนึ่งในประเทศที่จนที่สุดในโลกมาถึงการเป็นขึ้นเป็นขุมกำลังที่มีศักยภาพที่จะโค่นล้มมหาอำนาจอันดับหนึ่งอย่างสหรัฐในเรื่องเศรษฐกิจแต่ถึงอย่างไรก็ตามการเติบโตที่ก้าวกระโดดนี้ก็กลับสร้างความเสียหายให้กับสิ่งแวดล้อมภายในประเทศโดยรวม ไม่ว่าจะเป็น 1) ปัญหาเรื่องมลพิษน้ำที่แพร่กระจายเป็นทั่วลำน้ำของจีนถึง 70 เปอร์เซนต์ และมีจำนวน 40 เปอร์เซนต์ที่มีมลพิษอย่างมากโดยเฉพาะบริเวณโรงงาน 2) ปัญหาเรื่องความเหลื่อมล้ำทางสังคมที่พุ่งทยานขึ้นอย่างมาก 3) ปัญหามลพิษที่เกิดขึ้นอย่างรุนแรงในภาคเหนือของจีนและในบริเวณอื่นๆที่เป็นเขตอุตสาหกรรม

จากการศึกษาศึกษาเอกสารและสื่อออนไลน์จะเห็นได้ว่า สังคมจีนเป็นสังคมนิยม แบบ “กวนซี” ซึ่งเป็นสังคมที่นำตัวเองเป็นศูนย์กลางทางสังคมมีการพึ่งพาอาศัยกันผ่านเครือข่ายญาติมิตร หรือเพื่อนฝูงตามลำดับของความสัมพันธ์ของตัวบุคคลและด้วยวัฒนธรรมจีนที่ฝังรากลึกในประเทศจีน ตั้งแต่การเข้าของลัทธิขงจื้อ และตามบทความของ (Ma Gui Tong) ชาวจีนใช้วัฒนธรรมกวนซีมีการ สร้างเครือข่ายทางในทั้งภาคธุรกิจและสังคมเช่นการเชิญญาติสนิทและผู้ใหญ่ที่เคารพนับถือให้เข้าร่วมงานเลี้ยงสร้างสรรคงานแต่งงานหรือการจัดตั้งสมาคม และด้วยการเข้ามาของระบบทุนนิยมและการเปิดประเทศของจีนทำให้ผู้เริ่มให้ความสำคัญกับการเงินตราและวัตถุมากขึ้นทำให้ชาวจีนต้องการที่จะมีทรัพย์สินหรือฐานะทางสังคมเพื่อที่จะต้องการให้สังคมประเมินค่า ตามบทความของ(Flora F Gu) วัฒนธรรมกวนซีได้เข้าผสานทั้งในภาครัฐและภาคเอกชนด้วยทำให้บรรจกรตลาดมีปัญหาเพราะเนื่องจากขาดการแข่งขันในการผลิตทำให้เป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้ปัญหาเรื่องของความเหลื่อมล้ำทางสังคมยากที่แก้ไข (Yan Zhong Huang) จึงได้นำลักษณะสังคมของประเทศจีน มาเป็นทฤษฎีในการศึกษาปัญหาสังคม

### บทที่ 3 นวนิยายจีน

นวนิยายจีนเป็นเหมือนกระบอกเสียงทางสังคมของสมัยจีนโบราณ ถึงแม้ว่าในปัจจุบันจะมีความสำคัญน้อยลง แต่เป้าหมายของนวนิยายจีนก็ยังไม่เปลี่ยนแปลงไปจากอดีตเท่าใดนัก

#### 3.1 ความหมายและที่มาของนวนิยาย

Y. W. Ma (1975) ได้เขียนวารสารเรื่อง “The Chinese Historical Novel: An Outline of Themes and Contexts” โดยได้อธิบายนวนิยายจีนไว้ว่า นวนิยายจีนสมัยเก่าหรือโบราณเป็นวรรณกรรมที่เกิดขึ้นจากรื่องราวเล็กๆหลายๆเรื่องรวมกันเป็นวรรณกรรมเรื่องเดียว<sup>11</sup> โดยตัวอักษรจีนของคำว่านวนิยาย (小说) ประกอบไปด้วย(小) ที่แปลว่าเล็กหรือจำนวนน้อย (说) ที่แปลว่าคำพูด หรือการพูดจา ซึ่งนวนิยายจีนในอดีตเกิดจากการนำคำเล่าล่าวานของชาวบ้านที่ได้ยินข่าวลือหรือเรื่องราวที่เล่าสืบต่อกันมาจากรุ่นสู่รุ่นมาเรียบเรียงกลายเป็นวรรณกรรมเรื่องหนึ่ง ตัวอย่างนวนิยายจีนที่ดังกล่าว คือ สามก๊ก (romance of three kingdom) เป็นผลผลิตของเรื่องเล่าที่สืบต่อกันมาและมีการนำมารวมเป็นเรื่องเดียว หรือ นวนิยายเรื่อง ซ้องกั๋ง (water margin) ที่เกิดขึ้นในราชวงศ์ซ่งที่เกิดขึ้นจริงและมีการนำมารวบรวมและแต่งเติมให้ผู้อ่านหรือผู้ฟังได้รับความเพลิดเพลินและได้รับข้อคิด สามารถกล่าวได้ว่านวนิยายจีนเป็นวรรณกรรมสำหรับคนท้องถิ่น โดยประเภทของนวนิยายจีนที่เป็นที่นิยมและสำคัญคือ “นวนิยายประวัติศาสตร์จีน” (Chinese Historical Novel) ซึ่งจะเป็นการเล่าเรื่องของชีวประวัติของบุคคลสำคัญหรือผู้ก่อตั้งราชวงศ์หรือบุคคลสำคัญหรือโดดเด่นในช่วงยุคจ้านกั๋ว เช่น “Sun P’ang tou’chi’h yen-I” (Matching of Wits between Sun Pin and P’ang Chuan) เป็นเรื่องราวการประลองปัญญาของสองนักกลศึก แต่น่าเสียดายที่นวนิยายที่มีเนื้อหาแนว ชิวประวัติ, เล่ห์กลและการสร้างศักราชใหม่นี้ กลับไม่ค่อยได้รับความนิยมเท่าไรนัก

นวนิยายจีนเป็นวรรณกรรมที่มีการพัฒนามาตั้งแต่ศตวรรษที่ 14 หรือ ในช่วงสมัยราชวงศ์หยวน แต่ได้รับความนิยมและเผยแพร่ในยุคราชวงศ์หมิงและราชวงศ์ชิง โดยมีรากฐานจากวรรณคดีท้องถิ่นที่ทำนำเรื่องเล่าจากชาวบ้านหรือบัณฑิตกสงคราม จากการเล่าเรื่องคลาสสิกเช่น A New Account of the Tales of the World , Soushen Ji , Wenyuan Yinghua , Great Tang Records on the Western Regions , Morsels เบ็ดเตล็ดจากโหยวหยาง , Taiping Guangji และ

<sup>11</sup> The Chinese Historical Novel: An Outline of Themes and Contexts (1995) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 19 มกราคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.jstor.org/stable/2052749?seq=1>



ประวัติศาสตร์อย่างเป็นทางการโดยมีเป้าหมายเพื่อสร้างความเพลิดเพลินและแนวคิดเรื่องคุณธรรม จริยธรรม (Huang, Martin W) (1995) นวนิยายที่สำคัญในราชวงศ์หยวนคือ สามก๊ก (romance of three kingdom) ที่รวบรวมและแต่งเติมโดย หลัว กวง จาง (Luo Guang Zhang) ซ่งกั้ง (water margin) โดยนวนิยายเหล่านี้มีรูปแบบการเขียนแบบท้องถิ่นมีภาษาที่ชาวบ้านหรือคนธรรมดาสามารถเข้าถึงได้ ด้วยความที่เศรษฐกิจของราชวงศ์ซ่งโดยรูปแบบของนวนิยายที่เป็นที่นิยมในสมัยราชวงศ์หมิงมีดังนี้

### 3.1.1 นวนิยายประเภทเทพมาร หรือเทพเจ้าและปีศาจ (Novel of God and devil)

รากฐานของนวนิยายประเภทเป็นนวนิยายมาจากตำนานหรือเทพนิยายที่เล่าสู่กันในหมู่ชาวนาหรือคนธรรมดา ในยุคราชวงศ์หยวนและหมิงศาสนาพุทธเข้ามาเผยแพร่ในแผ่นดินจีนและได้รับความนิยมนอย่างมาก เข้ามาแข่งขันกับศาสนาเต๋าที่กำลังเสื่อมคลายในช่วงต้นราชวงศ์หมิง แต่สุดท้ายก็ได้มีการประนีประนอมกันเพราะเนื่องจากเห็นว่ารากฐานของสองศาสนานี้มาจากต้นกำเนิดเดียวกัน<sup>2</sup> โดยโครงเรื่องของนวนิยายประเภทนี้จะแบ่งเป็น ฝ่ายธรรมและฝ่ายอธรรม (orthodoxy and heterodoxy) หรือ ฝ่ายเทพและฝ่ายมาร (神魔) นวนิยายเหล่านี้เป็นหลักฐานของการแย่งชิงความเป็นใหญ่ในแผ่นดินจีนของศาสนาพุทธ ขงจื้อและเต๋า นวนิยายที่มีชื่อเสียงในยุคนี้ คือ เรื่อง Journey to the West หรือไซอิ๋ว ที่ประพันธ์โดย อู๋ ฉิงเอน investiture of the gods หรือ เทพประยุทธ์พิชิตฟ้า ที่ประพันธ์โดย ชูจงหลิน เป็นต้น

### 3.1.2 นิยายประเภทสังคมนิยมแนวขนชั้นทางสังคมและขนบธรรมเนียมประเพณี (Novel of Manners)

โครงเรื่องของนวนิยายประเภทนี้แตกต่างกับนวนิยายประเภทเทพมารอย่างสิ้นเชิง หากนวนิยายเทพมารเป็นการอธิบายการอธิบายในเรื่องความดีความชั่วโดยใช้เค้าโครงเรื่องแบบจินตนาการ นวนิยายสังคมนิยมจะเป็นนวนิยายที่อธิบายเรื่องความดีความชั่วผ่านตัวละครที่มีอยู่จริงหรือใช้เรื่องของช่วงเวลาและสภาพทางสังคมของผู้เขียนที่ดำรงอยู่ในการอธิบายถึงความดีความชั่ว ถึงแม้จะมีการใช้แนวคิดเรื่อง “การลงโทษอันศักดิ์สิทธิ์” (Divine retribution) แบบเดียวกับนวนิยายประเภทเทพมาร แต่ว่าผลงานส่วนใหญ่จะเน้นไปทาง การมองความเป็นไปของโลก (way of the world) และความผันแปรของชีวิต (vicissitude of life) นวนิยายที่โดดเด่นในแนวนี้คือ จินผิงเหมย (金瓶梅)

### 3.1.3 นวนิยายประเภทกามรมณ์หรือการค้าประเวณี (Novel of Prostitution)

<sup>2</sup> A Brief History of Chinese Fictions (1930) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 19 มกราคม 2565 แหล่งที่มา [https://ia801602.us.archive.org/0/items/in.ernet.dli.2015.459786/2015.459786.A-Brief\\_text.pdf](https://ia801602.us.archive.org/0/items/in.ernet.dli.2015.459786/2015.459786.A-Brief_text.pdf)

นวนิยายประเภทนี้ มีความเป็นมาตั้งแต่สมัยราชวงศ์ถัง โดยในช่วงยุคทองคำของสมัยราชวงศ์ถึงมีบันทึก ที่บรรยายถึงความสวยงามของสาวดอกไม้หรือหญิงโสเภณี (sing song girls) จะให้ได้จากบันทึก “Accounts of of the singsong girls quartet” “Record of the Courtesan’s Quartet.” เมื่อสมัยราชวงศ์หมิง บันทึกที่ไม่ที่สิทธิ์ที่จะใช้บริการสาวดอกไม้ แต่สามารถที่จะใช้บริการเชิญ นักเต้นรำทำเพลงหรือนักแสดง (Actors) ให้มาทำการแสดงที่บ้านได้ จึงแต่แต่งวรรณกรรมหรือนวนิยายบรรยายถึงความงามของสาวดอกไม้ที่เคยได้ยินจากนักแสดง นวนิยายที่มีชื่อเสียงในสมัยนั้นคือ “Lotus in the mud” ที่ประพันธ์โดย Mei Ting Tso

ในช่วงราชวงศ์ชิงถือว่าเป็นช่วงเวลาที่ยุควรรณกรรมจีนโบราณได้เสื่อมถอยและเป็นช่วงบุกเบิกของนวนิยายในปัจจุบัน (premodern novel) ด้วยเนื่องจากการเข้ามาของต่างชาติและการเผยแพร่วรรณกรรมของชาติตะวันตก ปัญญาชนทั้งหลายได้มีการเสาะหาผลงานของชาติตะวันตกและนำมาแปลซึ่งเป็นการเปิดหน้าต่างสู่นวนิยายที่ชาวจีนไม่เคยเห็นมาก่อน ต่อมาเมื่อมีการยุบการสอบรับราชการในปี 1905 แนวการเขียนนวนิยายจีนและนวนิยายตะวันตกได้ผสมรวมกัน โดยได้มีการแสดงถึงปัญหาของสังคม,ด้านมืดของสังคม,คุณค่าและแนวคิด โดยรูปแบบของนวนิยายจีนในยุคนี้ถูกดูแลอย่างเข้มงวด หากนวนิยายหรือวรรณกรรมมีเนื้อหาที่โจมตีรัฐบาลหรือราชวงศ์ ผู้แต่งจะถูกลงโทษ (Ulrich Theobald 2016) ได้มีการปิดงานเขียนที่สื่อแก่การเสื่อมเสียศีลธรรม แม้แต่วรรณกรรมที่เป็นที่นิยมอย่างเพชหลาย ก็ได้เขียนเป็นภาษาชาวบ้าน ไม่สามารถเขียนเป็นตัวจีนดั้งเดิมได้ โดยนวนิยายที่เป็นที่นิยมในยุคนี้ คือ นิยายสำนึกนิยมแนวชนชั้นทางสังคมและขนบธรรมเนียมประเพณี (Novel of manners) โดยในช่วงราชวงศ์ชิง มีนวนิยายประเภทใหม่เกิดขึ้น ดังนี้

#### 3.1.4 นวนิยายประเภทความรู้ (novel of erudition)

นวนิยายประเภทนี้มีแตกต่างกับนวนิยายสองประเภทที่กล่าวไปขึ้นอย่างสิ้นเชิง นวนิยายประเภทนี้เกิดขึ้นในต้นสมัยราชวงศ์ชิง สมัยพระเจ้าจักรพรรดิกวางซู (Guang Xu) คำโครงเรื่องของนวนิยายนี้โดยส่วนใหญ่จะเป็นข้อมูลความรู้หรือประสบการณ์ที่ผู้เขียนได้สะสมหรือรับรู้มา จะเรียกได้ว่านวนิยายประเภทนี้เป็นตัวแสดงถึงความรู้และความสามารถพิเศษในการเขียนวรรณกรรมของผู้เขียนนวนิยายที่โด่งดังในช่วงนี้ คือ “The Bookworm” ที่ประพันธ์โดย Tu Shen

#### 3.1.5 นวนิยายประเภทการผจญภัยและแนวสืบสวน (Novels of adventure and detection)

นวนิยายประเภทนี้เป็นนวนิยายที่เกิดจากการที่รสนิยมของชาวจีนในยุคราชวงศ์ชิงที่ได้เปลี่ยนไป ผู้คนต่างหามนวนิยายเรื่องใหม่ที่จะเข้ามาแทนที่ สามก๊ก ซ้องกั๋ง และจินผิงเหมย ถึงแม้ว่าในสมัยช่วงพระเจ้าจักรพรรดิ เฉียนหลง นวนิยาย เรื่องความฝันในหอแดง (红楼梦) จะเข้ามาแทนที่นวนิยาย

นิยายเหล่านี้แล้ว แต่เมื่อช่วงเวลาที่ไปทำให้ผู้คนเริ่มหันเหความสนใจไปยังนวนิยายประเภทอื่นๆ นวนิยายประเภทก็ได้ปรากฏขึ้น โดยเค้าโครงของนวนิยายประเภทนี้ยังมีการใช้ คน หรือบุคคลสำคัญที่เคยมีชีวิตอยู่จริงในช่วงสมัยเดียวกับผู้แต่ง แต่อาจจะแต่งเติมเรื่องราวหรือจินตนาการ ให้เนื้อหาดูน่าสนใจ เช่น “Romance of loyal and Gallant Men” (小五义) หรือในชื่อคนไทยที่รู้จักกันคือ เปาบุ้นจิ้น ซึ่งเป็นตัวละครที่เกิดขึ้นในสมัยราชวงศ์ซ่ง โดยผู้แต่งได้ให้ เปา ตัวละครหลัก มีใบหน้าที่น่าทึ่งคล้ายกับพยามัจจุราชเพื่อสร้างภาพลักษณ์ของกฎหมายให้เคร่งครึมและน่ากลัว ต่างจากบุคคลที่เป็นจริงในประวัติศาสตร์

### 3.1.6 นวนิยายประเภทเปิดโปง (Novel of Exposer)

นวนิยายประเภทนี้เป็นนวนิยายที่เกิดขึ้นหลังจากราชวงศ์ชิงอ่อนแอและเสื่อมอำนาจลงอย่างมากจากการเกิดกบฏครั้งใหญ่ถึงสองครั้ง กบฏไท่ผิง (Tai Ping uprising) และกบฏฮู่ยู่ (Dungan uprising) รวมไปถึงการรุกรานของชาวต่างชาติ ถึงแม้ว่าในชนบทผู้คนยังใฝ่ห่านวนิยายที่สร้างความเพลิดเพลิน เนื้อหาเกี่ยวกับการปราบปรามกบฏแต่เหล่าปัญญาชนทั้งหลายได้มีความตระหนักว่า จะต้องมีการเปลี่ยนแปลงและได้เริ่มเรียกร้องให้มีการเปลี่ยนแปลงทางการเมืองโดยต้องการที่เห็นประเทศชาติของตนแข็งแกร่งและมั่นคงและเมื่อหลังสองปีจากการปฏิรูปที่ล้มเหลวในช่วงปี 1898 ที่นำโดย อี้โหวถวน ( Yi ho tuan movement) ทำให้ผู้คนเสียความเชื่อมั่นต่อรัฐบาลของตน จึงทำให้นวนิยายประเภทเปิดโปงสังคมและการเมืองร่วมสมัยได้มีความนิยมเพิ่มขึ้นอย่างมาก โดยเนื้อหาของนวนิยายประเภทนี้จะมี การเหน็บแนมและประชดสังคมอย่างตรงไปตรงมาหรืออาจจะการพรรณนาเรื่องราวให้ดูเกิดความเป็นจริงเพื่อให้เข้าสถานการณ์ของบ้านเมือง นวนิยายที่มีชื่อเสียงคือเรื่อง “Exposure of the Official World” ที่ประพันธ์โดย หลี่เปาเจีย (Li Bao Jia) โดยนวนิยายเรื่องนี้ได้กล่าวถึงความเน่าเหม็นของวงการข้าราชการในสมัยราชวงศ์ชิงตอนปลาย ซึ่งผู้เขียนนั้นเคยได้มีประสบการณ์ในการทำงานวงการข้าราชการ “ยิ่งไค้ค่านับเท่าไร ก็ยิ่งได้รางวัลมากขึ้นเท่านั้น มีการใช้ระบบอุปถัมภ์กันภายในระบบข้าราชการทำให้บ้านเมืองเสื่อมถอยอย่างต่อเนื่อง ” และหงโหลวเมิง (红楼梦) ที่ประพันธ์โดย เคาเสวียชวิน โดยกล่าวถึงความเน่าเหม็นของสังคมของขุนนาง

### 3.1.7 นวนิยายจีนในปัจจุบันหรือหลังจากการก่อตั้งสาธารณรัฐ จีน (Modern Chinese literature)

ก่อนการล่มสลายของราชวงศ์ชิง แคปีเดียว นวนิยายและวรรณกรรมที่เป็นที่นิยมคือ แนวรักใคร่ (Romance) โดยมีชื่อเรียกกันในหมู่นักวัฒนธรรมที่ไม่ขึ้นชอบในความไร้ซึ่งการความร่วมมือทางสังคม (Social Engagement) โดยได้นวนิยายแนวนี้ว่านวนิยายประเภท “นวนิยายรักนกเป็ดแมนดาริน” (Novel of Mandarin Ducks and butterflies) หลังการก่อตั้งสาธารณรัฐจีน (Republic of

China) ในสมัยขบวนการวัฒนธรรมใหม่ นักประพันธ์ที่ชื่อเสียง หู ชีห์ (Hu Shih) ได้ประกาศว่า ภาษาต้นตำหรับ (Classic language) ได้ตายไปแล้ว และได้มีการสนับสนุนให้ภาษาท้องถิ่นที่ชีวิตชีวา ให้เข้ามาแทนที่ หูชีห์ ได้เคยกล่าวไว้ว่า “ภาษาที่ตายแล้วไม่สามารถประดิษฐ์วรรณกรรมที่มีชีวิตได้” (deBary, (2000)

### 3.2 ช่วงเวลาของการพัฒนานวนิยายจีนปัจจุบัน

#### 3.2.1 ขบวนการ 4 พฤษภาคม

หลังจากการล่มสลายของราชวงศ์ชิงและการก่อตั้งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Republic of china) เหล่าปัญญาชนหนุ่มสาวทั้งหลายได้หันกลับมาสนใจในการปรับปรุงวรรณกรรมจีนอีกครั้ง โดยในเดือนมกราคม ปี1917 ได้มีวารสาร ชื่อ “Wenxue gailiang chuyi” (ข้อเสนอเบื้องต้นของการปฏิรูปวรรณกรรม) ที่เขียนโดย หู ชีห์ (Hu Shih) ตีพิมพ์ในสำนักพิมพ์ New Youth (新青年) ที่ปักกิ่ง โดยได้เรียกร้องให้วรรณกรรมระดับชาติ ให้เขียนเป็นภาษาท้องถิ่นไม่ให้เขียนเป็นภาษาทางการ และผลงานชิ้นที่สองของเขา “Jianshe de wenxue geming” ก็ได้ตอกย้ำถึงความต้องการในการปฏิรูปวรรณกรรมจีน โดยผลงานสองชิ้นนี้ของเขาเป็นเหมือนกันเรียกรวมกลุ่มของผู้คนที่ตกต้องให้เกิดปฏิรูปวรรณกรรม (Howard C. Goldblatt 2016) เป็นส่วนสำคัญของการเคลื่อนไหวทางสังคมและสังคมการเมืองและยิ่งทรงพลังมากขึ้นหลังจากประท้วงของนักศึกษาในวันที่ 5 พฤษภาคม 1919 แต่ก็ไร้ความหมายเพราะกดขี่อย่างต่อเนื่อง นวนิยายที่โดดเด่นในช่วงนี้คือ “True story of Ah Q” ที่ประพันธ์โดย หลู่ ซุน ซึ่งเป็นนวนิยายเรื่องแรกของจีนที่ภาษาท้องถิ่นหลังจากการเคลื่อนไหวของขบวนการ 4 พฤษภาคม โดยนวนิยายเรื่องนี้ ผู้แต่งได้ใช้ Ah Q เป็นเหมือนตัวแทนของผู้ถูกกดขี่และข่มเหงจากผู้ที่ไม่เห็นอกว่า ถือว่าตนเองเหนือกว่าทางจิตใจกว่าผู้ที่ข่มเหงตน โดยเชื่อว่าจุดประสงค์ของผู้แต่งคือ ต้องการที่จะเปลี่ยนแปลงทางความและจุดประกายให้แก่ชาวจีนทั้งหลาย (Huang P 431)

#### 3.2.2 ยุคความแปรผันทางการเมือง (1920-1937)

เนื่องจากในยุคนี้เป็นยุคที่เต็มไปด้วยการเคลื่อนไหวทางการเมืองและสงครามระหว่างกลุ่มชาตินิยมและคอมมิวนิสต์ รวมไปถึงขุนพลที่มีอำนาจทางการเมือง ทำให้เกิดสหพันธ์นักเขียนฝ่ายซ้าย (League of leftist writer) ซึ่งนำโดย หลู่ซุน (Lu Xun) โดยในช่วงนี้ มีนักเขียนนวนิยายที่มีชื่ออยู่มากมายแต่นักเขียน เหมาตุน (Mao Dun) เหล่าเช่อ (Lao She) และปาจิน (Bajin) โดยสามท่านนี้ถือว่า มีชื่อเสียงที่สุดในยุคนี้ โดยเฉพาะเหมาตุน ซึ่งภายหลังได้รับการยกย่องว่า เป็น นักเขียนนวนิยายแนวสมจริงที่ยิ่งใหญ่ที่สุด โดยผลงานของเขาล้วนต้องการที่ ล้อเลียนและสะท้อนถึงสังคมโดยใช้ความผันผวนทางสังคมในช่วงนี้ ส่อเสียด พวกกลุ่มปัญญาชนที่ไม่เข้าร่วมขบวนการ4พฤษภาคม

ความยากจนของหมู่บ้านที่ห่างไกลความเจริญ ผลงานที่โด่งดังที่สุดของเขาคือ “Midnight” ที่ได้สื่อเสียดและสะท้อนสภาพเศรษฐกิจและความวุ่นวายทางสังคมของเชียงใหม่

### 3.2.3 ยุคสงคราม (1937-1949)

ในยุคนี้ด้วยสงครามสงครามจีน-ญี่ปุ่น นักเขียนส่วนใหญ่ได้หนีสงครามเข้ายังส่วนกลางของประเทศและได้มีส่วนร่วมในสงครามผ่าน การเขียนหนังสือหรือวรรณกรรมที่เกี่ยวกับความรักชาติ ภายใต้กลุ่ม “Zhonghua Quanguo Wenyijie Kangdi Xiehui” หรือ สมาพันธ์นักเขียนและศิลปินจีนต่อต้านญี่ปุ่น ที่ก่อตั้งในปี 1938 โดยเหล่าเชอ (lao she) มีอิทธิพลมากโดยมีงานเขียนและวรรณกรรมทุกประเภทเผยแพร่ไปทั่วโดยมีเป้าหมายที่ขวัญกำลังใจกับทหาร ในหมู่นักเขียนด้วยกัน มีนักเขียนที่สามารถผลิตผลงานที่มีคุณภาพสูงอยู่ตลอดได้ถึงสามคน คือ ปา จิน เช่า หยู และ เหมาตุน โดยงานเขียนของ ดิงหลิง (Ding Ling) เองก็โดดเด่นเช่นกัน โดยผลงาน เรื่องสั้นและนวนิยายของเธอนั้น แสดงถึงจิตวิญญาณและสภาพสังคมผู้หญิง ได้รับความสนใจจากสังคมในช่วงปี 1920 และในยุค 1930 ถือเป็นบุคคลที่สำคัญในวงการวรรณกรรมจีน และนอกจากนี้ยังมีนักเขียนหญิงอีกท่านหนึ่งที่มีชื่อเสียงคือ จาง อ้ายหลิง (Zhang Ailing)

### 3.2.4 นวนิยายจีนในช่วงยุคเหมาเจ๋อตง 1949-1976

ในยุคนี้นวนิยายและวรรณกรรม จะเรียกได้ว่าถูกบังคับให้อยู่กรอบของ การรณรงค์ทางการเมืองและการปะทะกันของอุดมการณ์ กลุ่มพรรคคอมมิวนิสต์ได้เข้าควบคุมอุตสาหกรรมการผลิตหนังสือ รวมศูนย์กลางอำนาจของการกระจายหนังสือไว้ที่ส่วนกลาง และได้ควบคุมนักเขียนผ่านสหภาพนักเขียน ได้มีการจัดตั้ง ระบบตรวจสอบที่เข้มงวด (System of strict censorship) โดยระบบนี้มีจุดประสงค์ที่จะคอยตรวจสอบ ผลงานของนักเขียนว่ามีเนื้อหาที่เป็นภัยต่อสังคมหรือไม่ โดยเฉพาะ หูเฟิง (Hu Feng) ลูกศิษย์ของหลู ซวี่น (Lu Xun) และ ภรรยาของเขาเหมย จื่อ (Mei Zhi) ที่มักจะไม่ทำตามมาตรฐานของรัฐบาล (Zhang, Xiaofeng 2008) และได้ก่อตั้ง นิตยสารที่มีชื่อว่า “พูดคุยที่เหยียนอัน” (Yan'an talk) ก่อนที่จีนคอมมิวนิสต์เข้ามามีอำนาจได้ให้ความสำคัญกับความสามารถของนักเขียนที่สามารถเสียดแทงและเปิดโปงความชั่วร้ายในสังคมได้ แต่เมื่อจีนคอมมิวนิสต์เข้ายึดอำนาจได้สำเร็จก็ได้หมดความสำคัญลงไป โดย โจวหยาง (Zhou Yang) ได้ใช้ฟอร์มที่เหมาได้สร้างขึ้น เพื่อต้องการให้เกิดวรรณกรรมที่ “รับใช้ผู้คน” โจมตีอุดมคติของชนชั้นกลางที่ใจแคบและมนุษยธรรม<sup>3</sup>ซึ่งเรื่องเล่านี้ทำให้เกิด วรรณกรรมร้อยบุปผา (Hundred flower campaign)

<sup>3</sup> Modern Chinese literature (2020) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 30 มกราคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.britannica.com/art/Chinese-literature/Modern-Chinese-literature>

ที่ล้มเหลว ในช่วง การก้าวกระโดด (The great leap forward) นวนิยายและวรรณกรรมได้ถูกบังคับให้มีความสังคมนิยมสังคมนิยม (socialism realism) ด้วยการรวมกันของสังคมนิยมแนวปฏิบัติและปฏิวัติโรแมนติก ถึงแม้ว่าจะมีการควบคุมและการกำหนดกฎเกณฑ์ไว้มากแค่ไหน ก็ยังมีนักเขียนที่ได้สร้างนวนิยายที่โดดเด่นเอาไว้ เช่น “บทเพลงและความหนุ่มสาว” (song of youth) ที่ประพันธ์โดย หยางโม (Yang Mo) “ผาแดง” (Red Crag) ที่ประพันธ์โดย หลัว กวงปิน (Luo Guang Bin) ในช่วงยุคการปฏิวัติวัฒนธรรม (Cultural revolution) เป็นช่วงที่มีการประกาศสงครามกับ วัฒนธรรมของ “ชนชั้นสูง” และ “ชนชั้นกลาง” ทำให้นวนิยายและวรรณกรรมในช่วงนี้เรียกได้ว่า รกร้างไร้การพัฒนา นวนิยายที่สามารถตีพิมพ์ตอนนั้น มีแค่นวนิยายของฮาวหลัน (Hao Ran) (Babara Mittler 2012)

### 3.2.5 ยุคหลังจาก การปฏิวัติวัฒนธรรม (Post Cultural revolution)

หลังจากการจับกุม เจียง ชิง (Jiang Qing) และสมาชิกคนอื่นๆในแก๊งสี่คน (Gang of Four) และหลังจากการลงมติการในเรื่องการปฏิรูปในการประชุมคอมมิวนิสต์ครั้งที่ 11 ทำให้นักเขียนทั้งหลายเริ่มที่จะจับปากกาอีกครั้ง อาจจะช่วงนี้ เป็นยุคใหม่ของวรรณกรรมและนวนิยายจีนก็ได้ (New Era) โดยในช่วงนี้นักเขียนได้มีการบรรยายถึงความทุกข์ยากของชาวบ้าน ผ่านจากเยาวชนที่เข้ารับการศึกษา (sent down youth) หรือเรื่องราวที่นักเขียนได้ประสบกับตัวเอง ในช่วงนั้น ในช่วงสมัยของแก๊งสี่คน โดยนักเขียนที่มีชื่อเสียงในช่วงคือ เกา ชิงเจียน (Gao Xingjian) ที่มีผลงาน อย่าง หลิงซาน (Soul mountain) และ เซิน ชงเหวิน (Shen Congwen) ได้ประพันธ์เรื่อง “the border town” ต่อมาเมื่อ ในช่วงปี 1980 วงการวรรณกรรมและนวนิยายจีนได้เดินทางอย่างคล่องแคล่ว มีนักเขียนหน้าใหม่เกิดขึ้นมากมาย โดยนักเขียนหน้าใหม่ที่โดดเด่นที่สุดในช่วงนั้น คือ หวางอันอี และ โมเหียน ที่ได้เขียนนวนิยาย เรื่อง The Diaphanous Red Radish และได้รับรางวัลโนเบลในปี 2012 หลังจากเหตุการณ์เทียนอันเหมิน และการปฏิรูปการตลาด ทำให้นวนิยายและวรรณกรรมจีนเริ่มหันเหไปทางพานิชย์มากขึ้น โดยเนื้อหาจะไม่ได้สะท้อนปัญหาทางสังคมเพียงอย่างเดียวเท่านั้น โดยนวนิยายได้ขยายและแปลในหลายทวีป เช่น ยุโรป อเมริกา และ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เป็นต้น

### 3.2.6 นวนิยายจีนในปัจจุบัน : นวนิยายออนไลน์ (Web Novels)

อุตสาหกรรมนวนิยายออนไลน์ เริ่มขึ้นในปี 2002 ด้วยการก่อตั้งของ บริษัท ฉีเตียนจงเหวิน (起点中文网) ในฐานะเว็บไซต์ที่สนับสนุนการเขียนนิยายเผยแพร่ของชาวจีน ก่อนที่จะได้รับความนิยมจนทะยานขึ้นมาเป็นเว็บไซต์นิยายออนไลน์อันดับหนึ่ง มีนักเขียนเข้ามาลงทะเบียนมากกว่า 20 ล้านคน และมียอดผู้เข้าชมมากกว่าวันละ 200 ล้านครั้ง ในปี 2017 ยังได้รับเงินทุนสนับสนุนจาก Tencent จนสามารถเปิดเว็บไซต์นิยายจีนแปลภาษาอังกฤษ อย่าง WebNovel.com

เป็นเหมือนฐานในการปล่อยนวนิยายจีนเข้าสู่ตลาดของโลก โดยนักเขียนนวนิยายที่โด่งดังในช่วงนี้ มีหลายอยู่หลายท่าน ตัวอย่างเช่น นักเขียน หยวน เย ที่ได้ใช้นามปากกาว่า “爱潜水的乌贼” หรือ The cuttlefish that loves driving ที่มีนวนิยายที่โด่งดังในปี2019 อย่างเรื่อง “Lord of the mysteries” (诡秘之主) และ หลิว ย้ง ที่ได้ใช้นามปากกาว่า Er Gen (耳根) ที่ได้เขียนนวนิยายที่โด่งดัง อย่าง “ผีนลิจิตฟ้า ข้าขอเป็นเซียน” (renegade immortal) และ “ผนึกสวรรค์ สยบมาร สะท้านเทพ” (I Shall Seal The Heavens) โดยนวนิยายเหล่านี้ การเล่าเรื่องของนวนิยายจะไม่นักไปทางใดทางหนึ่ง และเข้าใจง่าย เป็นวรรณกรรมอีกประเภทหนึ่งที่เรียกว่า Popcorn fiction (Jane LindSkold 2011) นวนิยายจีนออนไลน์มีจุดขายอยู่ที่ “การขายจินตนาการ” (Selling fantasy) โดยนวนิยายประเภทนี้ส่วนใหญ่ได้ใช้เรื่องตำนานเทพและปศาจของจีนเป็นองค์ประกอบในการเล่าเรื่อง แต่จะมีการแต่งให้ดูลึกลับเพื่อสร้างความเพลิดเพลินให้กับผู้อ่าน แต่ถึงอย่างไรก็ตามไม่ใช้ว่ารัฐบาลจีนจะเห็นชอบนวนิยายจีนในปัจจุบันอยู่เสมอไป เน็ตโนเวลจำนวนหนึ่งที่ ‘ขัดต่อศีลธรรมอันดี’ หรือ ‘มีแนวโน้มที่จะเป็นอันตรายต่อสังคม’ ถูกเซ็นเซอร์และลบทิ้ง มีนวนิยายหลายแนวถูกสั่งห้ามไม่ให้เขียนหรืออัปโหลดเผยแพร่ เช่น แนวภูตผีปีศาจ แนว LGBTQI หรือแม้กระทั่งนิยายแนวกลับชาติมาเกิดใหม่ก็ถูกสั่งห้ามในระยะหลัง<sup>4</sup>

### 3.3 ประเภทของนวนิยายจีนในปัจจุบัน

ในปัจจุบันประเภทของนวนิยายจีน ได้มีการเปลี่ยนแปลงจากนวนิยายจีนประเภทดั้งเดิม และพัฒนาให้เข้ารูปแบบที่คนในปัจจุบันสามารถอ่านและเข้าใจได้ง่ายมากขึ้น โดยในหมวดของนวนิยายก็ได้แบ่งเป็นดังนี้

#### - นิยายแปลจีนอิงประวัติศาสตร์

นิยายแนวนี้นับว่าส่วนใหญ่เนื้อเรื่องจะไปทาง สงคราม สืบสวนสอบสวน เป็นส่วนใหญ่จะไม่มีเรื่องเหนือจินตนาการมากนัก ส่วนใหญ่จะเน้นกลุ่มผู้อ่านที่มีความเป็นผู้ใหญ่ชอบอ่านและวิเคราะห์มากกว่าจะดูเพื่อความบันเทิงอย่างเดียว เนื้อเรื่องจะมีความซับซ้อนแล้วแต่โครงเรื่องที่ผู้เขียนจะเล่า และเนื้อเรื่องทั้งหมดจะถูกอิงจากประวัติศาสตร์ที่เกิดขึ้นจริงบางเรื่องมีการใช้ชื่อตัวละครที่เคยเป็นคนจริงๆ สถานที่ที่มีอยู่จริง ความน่าสนใจของประวัติศาสตร์ทั้งแนวคิดทางการเมืองวิถีชีวิตในอดีต ฯลฯ จึงเป็นที่มาที่ทำให้นิยายแปลจีนประวัติศาสตร์เป็นที่ชื่นชอบของบรรดานักอ่านนิยายแปลจีนที่มีความคิดความอ่านพอสมควร

<sup>4</sup> วันนี้คนจีนอ่านอะไร และวัยรุ่นไทยอ่านอะไรของจีน? (2021) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 2 กุมภาพันธ์ 2565 แหล่งที่มา <https://www.the101.world/chinese-web-novels-2021/>

- นิยายแปลจีนแนวเทพเซียน & เทพนิยาย

นิยายแปลจีนแนวนี้มีความคล้ายกับนิยายแปลจีนอิงประวัติศาสตร์พอสมควร แตกต่างกันตรงเน้นไปที่เรื่องเล่าเทพนิยายเหนือจินตนาการ จะจัดอยู่ในหมวดเดียวกันนิยายจีนแฟนตาซีก็ได้เช่นกัน สิ่งที่แตกต่างจากนิยายทั้ง 2 แนวที่กล่าวไปข้างต้นคือโครงเรื่องที่มีการอิงเรื่องเล่าเทพนิยายในอดีตหรือที่ในภาษาคนอ่านนิยายแปลจีนมักเรียกกันว่า ‘เทพเซียน’ การเล่าเรื่องจะไม่ซับซ้อนมากเล่าเรื่องเข้าใจง่ายไม่ต้องคิดเยอะและสิ่งหนึ่งที่จะแฝงมากับนิยายแปลจีนเทพนิยายก็คือเรื่องของ ‘คำสอน’ ที่จะไม่สอนตรงๆ แต่จะสอดแทรกอยู่ในสิ่งที่ตัวละครต้องพบเจอ คำสอนส่วนมากจะมีที่มาจากเรื่องของศาสนาในอดีต ใครที่ชื่นชอบ ชุนหองคอง เทพอสูร เทพมาร เทพปีศาจ ฯลฯ ทุกสิ่งที่กล่าวมาอยู่ในนิยายแปลจีนเทพนิยายทั้งสิ้น

- นิยายจีนกำลังภายใน (武侠)

นวนิยายประเภทนี้ มีความหมายตรงตัว ที่แปลว่า วีรบุรุษจอมยุทธ์ (Martial Heroes) โดย เรื่องราวส่วนใหญ่จะมีเรื่องราวที่คล้ายคลึงกับนวนิยายแนวเทพเซียนแต่จะความจริง โครจเรื่องของนวนิยายประเภทนี้ จะมีรูปแบบที่คล้ายคลึงเช่น มนุษย์ธรรมดาที่สามารถบรรลุพลังเหนือธรรมชาติผ่านการฝึกฝน โดยคนส่วนใหญ่มักจะสับสนนวนิยายประเภทกับนวนิยายแนวอิงประวัติศาสตร์เพราะเนื่องจากว่าผู้แต่งมักจะนำตัวละครหรือฉากหลังที่เป็นประวัติศาสตร์จีนเข้ามาเป็นองค์ประกอบ

- นวนิยายจีน แนวผสมผสาน Xuanhuan (玄幻)

ความหมายโดยตรงของนวนิยายเรื่องนี้คือ “แฟนตาซีพิศวง” (Mysterious Fantasy) เป็นการผสมผสานระหว่างตำนานและเรื่องเล่าของจีนและตำนานตัวตะวันตกแต่จะใช้ ส่วนประกอบของตะวันตกมากกว่าของจีน โดยถึงแม้ว่านวนิยายจีนประเภทนี้จะมีความคล้ายคลึงกับนวนิยายจีนเทพเซียน (Xian Xia) แต่ผู้อ่านสามารถแยกแยะผ่าน องค์ประกอบของเต๋า (Dao Elements)

- นิยายรักจีน

กลุ่มผู้อ่านนิยายแนวนี้จะเป็นผู้หญิงเป็นส่วนใหญ่ อาจเพราะเรื่องการให้ความสำคัญในแง่ความสัมพันธ์ที่อาจมีมากกว่าผู้ชาย และด้วยประชากรผู้หญิงที่มีมากกว่าผู้ชายจึงทำให้นิยายรักแปลจีนเป็นที่นิยมในทุกยุคทุกสมัย เนื้อเรื่องส่วนใหญ่จะเน้นไปที่ความสัมพันธ์ของตัวละครซึ่งอาจตรงกับรูปแบบการใช้ชีวิตจริงๆ ที่ทำให้นิยายรักแปลจีนครองใจผู้อ่านได้อยู่หมัด เนื้อเรื่องเน้นเขียนให้อ่านง่ายแต่เข้าใจได้ยาก ด้วยเรื่องของความสัมพันธ์เป็นสิ่งที่ไม่สามารถใช้สมองเข้าใจได้แต่ต้องใช้หัวใจลักษณะการเขียนจึงถูกรังสรรค์ออกมาให้อ่านได้ง่ายมากที่สุดเท่าที่จะทำได้และให้นักอ่านนำพลังงานไปใช้หัวใจทำความเข้าใจในเนื้อเรื่องมากกว่า



- นิยายวายแปลจีน

นิยายวายเป็นสิ่งที่ถูกพัฒนามากจากนิยายรักแปลจีนที่เน้นการเล่าเรื่องไปที่ความสัมพันธ์ของตัวละครจากยุคแรกๆ ที่นิยายรักจีนจะเป็นความสัมพันธ์ของ ชาย-หญิง จนมาถึงในยุคสมัยหนึ่งที่มีความเปิดกว้างทางเพศสภาพมากขึ้นเนื้อเรื่องความสัมพันธ์ระหว่าง ชาย-ชาย จึงเป็นที่ยอมรับทั้งจากทั้งกลุ่มนักอ่านและสังคม เพราะสิ่งหนึ่งที่แฝงอยู่ในนิยายรักไม่ว่าจะวายหรือไม่ก็ตามนั่นก็คือ ‘ความเข้าใจ’ การทำความเข้าใจผู้คนในรูปแบบต่างๆ นั้นเป็นสิ่งที่มนุษย์ต้องการอย่างมากยิ่งในยุคสมัยที่เราต่างให้ความสำคัญแต่กับตัวเองด้วยแล้ว นิยายที่เล่าถึงความสัมพันธ์ความเข้าใจเหล่านี้จึงเป็นที่ต้องการของกลุ่มเป้าหมายเป็นอย่างมาก

หลายคนโดยเฉพาะผู้ชายมักจะมอง ‘นิยายวาย’ ไปในแง่ลบเพราะภาพจำที่เคยมีมาในเรื่องของ SEX ระหว่างเพศเดียวกัน จึงเป็นกำแพงที่ยังคงมีอยู่ในนิยายวาย โดยเฉพาะประเทศจีนที่มีความเชื่อและการให้ความสำคัญของ ‘เพศ’ ในอดีตเพศสภาพใหม่ๆ ยังไม่เป็นที่ยอมรับมากนักแม้แต่ในปัจจุบันเองก็เช่นกัน เพราะงั้นนิยายวายแปลจีนจึงไม่ค่อยมีเรื่องของ SEX ในเนื้อเรื่อง แต่จะเน้นไปที่ความสัมพันธ์ของตัวละครจริงๆ หรือเรียกให้เห็นภาพสิ่งที่ตรงใจของผู้่านนิยายวายได้ก็คือ ‘การจิ้น’ คือการที่ต่างฝ่ายต่างมีความรักให้กันจากหัวใจที่บริสุทธิ์ นับเป็นอีกหนึ่งแนวนิยายแปลจีนที่มีความงดงามในเรื่องความสัมพันธ์ของมนุษย์เป็นอย่างมาก

จากการศึกษาข้อมูลข้างต้นพบว่า นวนิยายจีนเป็นวรรณกรรมที่เกิดขึ้นจากมุมมอง แนวคิด และช่วงเวลาทางสังคมของผู้ที่แต่งขึ้นในอดีต โดยแต่งขึ้นเพื่อสร้างความสร้างความบันเทิงและสอนข้อคิดในเรื่องต่างๆ แต่ต่อมาหลังจากการเข้ามาของนวนิยายตะวันตกทำให้นิยายเบี่ยงเบนไปทางการสะท้อนสังคมมากขึ้นถึงแม้จะมีเป้าหมายเรื่องการสร้างความเบิกบานใจอยู่ก็ตาม โดยผู้เขียนได้ใส่แนวคิดและมุมมองของตนเองเพื่อจุดประสงค์บางประการ

อนึ่งถึงแม้ว่านวนิยายเรื่อง ราชนย์โลกพิศวง (lord of the mysteries) จะเป็นนวนิยายที่ผู้เขียนได้แต่งจบแล้ว แต่ก็เป็นเรื่องที่น่าสนใจว่า นวนิยายเรื่องนี้สะท้อนปัญหาทางสังคมได้จริงหรือ

## บทที่ 4

### ปัญหาสังคมที่สะท้อนในนวนิยายเรื่อง “ราชาโลกพิศวง”

#### 4.1 ประวัติ ของ หยวนเย หรือ Cuttlefish That Loves Diving (爱潜水的乌贼)

หยวนเย (袁野) อายุ 29 ปี เกิดในเมือง เลอซาน มณฑลเสฉวน จบจากมหาวิทยาลัยเสฉวน ในวัยเด็กเขาด้วยอิทธิพลของพ่อที่เป็นแฟนนวนิยายแนวมูโงทำให้เขาเป็นคนที คลั่งใคล้นวนิยายอย่างมาก ถึงกับขนาดที่ว่า พ่อของเขาต้องลดโดยการบอกให้เขาต้องสอบให้ 100 คะแนนเต็มสองครั้งถึงจะอ่านนวนิยายได้เล่ม นวนิยายเล่มแรกที่เขาอ่านคือ มังกรหยก ที่แต่ง โดย กิมย้ง โดยถึงแม้เขาจะจบจากคณะ วิศวกรรมคอมพิวเตอร์ แต่เมื่อเรียนจบเขาก็เข้าทำงานเป็น บรรณาธิการของสำนักพิมพ์ในมหาวิทยาลัยเสฉวน ที่ไม่เกี่ยวข้องกับสาขาวิชาของตนเลยแต่น้อย ด้วยความที่ชอบการอ่าน ช่วงมหาวิทยาลัยเขาได้อ่านบทความอื่นๆนอกจากนวนิยายมูโง ด้วยเหตุนี้เองทำให้เขาได้บ่มเพาะกรอบแนวความคิดของเขาเอง

หลังจากการอ่านบทความและนวนิยายนับ 10 ปี ทำให้หยวนเยได้รวบรวมเรื่องราว และแนวคิดไว้มากมาย ต่อมาในปี 2011 เขาก็ได้เริ่มที่จะจับปากกัเขียนนวนิยายออนไลน์ครั้งแรก ด้วยความต้องการที่จะ “แสดงออกถึงความชอบและอารมณ์” ผ่านนวนิยายและต้องการที่จะหารายได้เสริมด้วย โดยในช่วงนั้น รายได้ของเขาอยู่ในขั้นกลางถึงต่ำ จำเป็นต้องหางานพิเศษเพื่อที่จะในช่วงแรกเขาจึงได้ ออกผลงานชิ้นแรกเขา ชื่อ “Destiny Catalog” (灭运图录) แต่ไม่มีใครเข้ามาอ่านเลย เขาจึงได้เข้าไปในหลายฟอรัมเพื่อที่จะ ใช้เป็นการโฆษณาผลงานของตัวเอง และเป็นการประเมินผลงานของตัวเองผ่านผู้อ่าน และด้วยความมุ่งมั่นของเขาทำให้มีผู้อ่านเข้ามาติดตามเขาเป็นรายเดือนจำนวนมาก และเมื่อหลังจบเรื่อง เขาก็ได้เริ่มเรื่องที่สองต่อทันที โดยมีชื่อว่า ราชนบัลลังก์เวท หรือ Throne of Magical Arcana ซึ่งหยวนเย ได้ใส่องค์ประกอบอื่นๆ ที่ไม่ใช่แค่ของจีน ยังใส่องค์ประกอบของตะวันออก มนตราและฟิสิกส์ ซึ่งแปลกแนวไปจากนวนิยายเรื่องอื่นที่มักจะมีเรื่ององค์ประกอบของเต๋าเข้ามาด้วย (Dao elements) นอกจากจะมีเรื่องของการพัฒนาเวทมนตร์จากต่างโลกแล้วยังมีเรื่องของฟิสิกส์ที่ทันสมัยอีกสมัย ทำให้ได้รับความนิยมจากผู้อ่านอย่างมาก

ต่อมาในปี 2013 ในช่วงการแต่งงานนวนิยายเรื่องว่า ราชนบัลลังก์เวท หยวนเย ก็ได้ออกจากการเป็นบรรณาธิการของมหาวิทยาลัยและได้ทำอาชีพนักเขียนอย่างเต็มตัว และต่อมาในปี 2014-2018 เขาก็ได้ สร้างสรรค์ผลงาน ไปถึง 3 เรื่องด้วยกัน ได้แก่ The Sage Who Transcended Samsara, Martial Arts Master และ lord of the mysteries และ เรื่อง lord of the mysteries นี้ถือว่าเป็น ผลงานที่ประสบความสำเร็จที่ขึ้นหนึ่งของหยวนเย เลยก็ว่าได้

## 4.2 ราชนย์โลกพิศวง

ราชนย์โลกพิศวง เป็นเรื่องราวที่พูดถึง ชายหนุ่มคนหนึ่งชื่อว่า โจวหมิงรู่ย (Zhou Ming Rui) ที่ได้เข้าสิงสู่ร่างของ ‘ไคลน์ โมเรตตี’ (Klein Moretti) ในโลกที่มีความคล้ายคลึงกับยุคการปฏิวัติอุตสาหกรรมในยุคของวิกตอเรียในช่วงศตวรรษที่ 18 ในโลกเก่าของเขาแต่ในโลกนี้กลับเต็มไปด้วย เครื่องจักร, ปืนใหญ่, เรือประจันบาน, เรือรบ และเครื่องจักรประเภทอื่นๆ รวมไปถึง ยาเสน่ห์, คำสาป , การทำนาย และ ศาสตร์ที่ต้องห้าม (sealed artifact) เป้าหมายสูงสุดของเขาคือการกลับไปสู่โลกเดิมของเขาแต่เมื่อเขาได้เริ่มที่จะสำรวจถึงความลับของโลกที่เขาอยู่นี้ ความมืดก็ได้ค่อยๆ กลืนกินเขาไป

### 4.2.1 ตัวละครหลัก

‘ไคลน์ โมเรตตี (Klein Moretti) เป็นพระเอกในเรื่องราชนย์โลกพิศวง เขาเป็นผู้เหนือมนุษย์ และ เทพแห่งเส้นทางของผู้โง่เขลา (Fool Pathway) เป็นผู้นำปริศนาขององค์กรลับที่มีชื่อว่า The tarot club โดยทราบกันในฐานะ “ผู้โง่เขลา” (The Fool) และผู้ข้ามโลกที่มาจากยุคปัจจุบัน



ภาพที่ 5 Klein Moretti หัวหน้าของกลุ่ม Tarot Club

ที่มา 克莱恩·莫雷蒂 [ออนไลน์]

ด้วยความที่โคลน์ เร็ตติ เป็นเหนือมนุษย์ในเส้นทางของผู้โง่เขลาเขาจะต้องเสแสร้งเป็นตัวตนคนอื่น เพื่อเร่งการย่อยโอสถที่ดื่มเข้าไปและเป็นการกันไม่ให้เขาเข้าสู่ความบ้าคลั่ง โดยเขามีตัวตนที่เสแสร้งทั้งหมดดังนี้

The Fool เป็นเทพที่มีจุดประสงค์ที่จะฟื้นคืนชีพและอำนาจอีกครั้ง “เขา” ลึกลับและติดต่อสื่อสารโลกภายนอกผ่าน กลุ่ม Tarot club “เขา” ไม่พูดบ่อยนัก โดยเฉพาะการนัดพบช่วงหลัง โดยจะให้คำใบ้ ต่อสมาชิกในกลุ่มเท่านั้น

Sherlock Moriarty ยอดนักสืบที่อาศัยอยู่ในเมือง บัคแลนด์ (Buckland) มีรูปร่างกำยำ หน้าตาธรรมดา และมีผมสีดำ

Gehrman Sparrow ยอดนักผจญภัยผู้บ้าคลั่งที่มากไปด้วยประสบการณ์ มีเป้าหมายในการล่าค่าหัวผู้ที่แข็งแกร่งและโจรสลัดที่เลื่องชื่อ

Dwayne Dantès สุภาพบุรุษวัยกลางคน ผู้มากด้วยประสบการณ์การพลันเปลี่ยนของชีวิต เดินมายังบัคแลนด์เพื่อที่จะสร้างฐานะและด้วยเหตุผลบางอย่าง

Merlin Hermes จอมเวทผู้เร่รอนไปทั่วโลก คอยเดินทางสร้างปาฏิหาริย์ ให้แก่คนทั่วโลก

Audrey Hall เป็นผู้เหนือมนุษย์ที่อยู่ในเส้นทาง “ผู้ช่างคิด (Visionary Pathway) เธอเป็นหนึ่งในสมาชิกของกลุ่ม tarot club มีฐานะที่ร่ำรวยและมีรากฐานเป็นขุนนาง มีความเชื่อในแนวความคิดเรื่อง ความเท่าเทียมกันในหมู่ผู้คน มีนิสัยที่ยึดติดกับความยุติธรรมและอ่อนต่อโลก มีความเห็นใจต่อความยากลำบากของผู้คนในประเทศบ้านเกิดของเธอ



ภาพที่6 Audrey Hall สมาชิกของกลุ่ม Tarot Club

ที่มา 奥黛丽·霍尔《诡秘之主》女角色 [ออนไลน์]

<https://jiuyu365.com/guimizhizhuxiaoshuo/1272> สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

**Alger Wilson** เป็นผู้เหนือมนุษย์ที่อยู่ในเส้นทางของ “ทรวาซย์” (Tyrant Pathway) เป็นกัปตันเรือผู้ล้างแค้นสี่คราม (Blue Avenger) ที่เคยขึ้นตรงกับ โปสต์แห่งวายุ เป็นหนึ่งในสมาชิกรุ่นแรกของ tarot club มีชื่อเล่นในกลุ่มว่า “คนห้อยหัว” (Hanged Man) ในปัจจุบันเป็นสังหารของโปสต์แห่งเทพแห่งมหาสมุทร



ภาพที่ 7 Alger Wilson สมาชิกของกลุ่ม Tarot Club

ที่มา Alger Wilson [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Alger\\_Wilson](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Alger_Wilson) สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

**Derrick Berg** เป็นผู้เหนือมนุษย์ที่อยู่ในเส้นทางของ “ดวงอาทิตย์” (The Sun Pathway) เป็นเด็กหนุ่มที่อยู่ในทวีปที่ถูกปิดผนึกเอาไว้ มีอีกชื่อหนึ่งว่า ดินแดนที่พระเจ้าทอดทิ้ง (Forsaken Land of Gods) ต่อมาได้ติดต่อกับผู้เฒ่าด้วยความบังเอิญและได้เข้าร่วมกลุ่ม Tarot Club โดยมีเป้าหมายที่จะปลดปล่อยผู้คนของเขาและดินแดนบ้านเกิดของเขาให้พ้นจากความมืดมิดนี้



ภาพที่ 8 Derrick Berg สมาชิกของกลุ่ม Tarot Club

ที่มา 戴里克·伯格 [ออนไลน์]

<https://baike.baidu.com/item/24445688> สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

Fors Wall เป็นผู้เหนือมนุษย์ที่อยู่ในเส้นทางของ “ประตู” (Door Pathway) นักเขียนนวนิยายชื่อดัง เป็นลูกศิษย์ของตระกูลอับราฮัม และสมาชิกของกลุ่ม Tarot club



ภาพที่9 Fors Wall สมาชิกของกลุ่ม Tarot Club

ที่มา Fors Wall [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Fors\\_Wall](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Fors_Wall) สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

Emlyn White เป็นแวมไพร์ที่อยู่ในเส้นทางของ “ดวงจันทร์” (Moon Pathway) เป็นสังฆานุกรระดับสูงของ โบสถ์แห่งการเก็บเกี่ยว ได้เข้ากลุ่ม tarot club ผ่านการทำนายของบรรพบุรุษของแวมไพร์ ลิลิตมีงานอดิเรก คือการสะสมตุ๊กตา



ภาพที่10 Emlyn White สมาชิกของกลุ่ม Tarot Club

ที่มา Emlyn White [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Emlyn\\_White](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Emlyn_White) สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

Cattleya เป็นหนึ่งในห้าพลเอกโจรสลัด (Admiral Pirate) มีเรือที่ชื่อว่า “อนาคต” (The future) เป็นผู้เหนือมนุษย์เส้นทางของ “ฤาษี” (Hermit Pathway) ที่มีค่าหัว 37000 ปอนด์ และเป็นสมาชิกของกลุ่ม Tarot club เธอเป็นผู้ที่มีความรู้เรื่องโลกลึกลับและมากประสบการณ์



ภาพที่11 Cattleya

ที่มา Cattleya [ออนไลน์]

<https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Cattleya> สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

**Leonard Mitchell** เป็นเพื่อนของโคลน์ โมเร็ตติ และเป็นผู้เหนือมนุษย์เส้นทางแห่ง “รัตติกาล” (Evernight Pathway) กัปตันของกลุ่ม ถุงมือสีแดง (Red Gloves) ที่อยู่ภายใต้โบสถ์แห่งเทพธิดารัตติกาล เขตบักแลนด์ เป็นหนึ่งในสมาชิกของกลุ่ม สมาชิกของกลุ่ม Tarot club ในตัวเขาได้มีประวัติจากตระกูลโซโลอัส



ภาพที่12 Leonard Mitchell

ที่มา Leonard Mitchell [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Leonard\\_Mitchell](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Leonard_Mitchell) สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

**Xio Derecha** เป็นผู้เหนือมนุษย์เส้นทาง “ผู้พิพากษา” (Justiciar Pathway) เพื่อนของ For Walls โดยเธอได้เข้ากลุ่ม Tarot Club โดยบังเอิญเนื่องจากผลของคำสรรเสริญของผู้โกงเซลลา โดยเธอทำอาชีพเป็นนักล่าค่าหัวและสารพัดอย่าง



ภาพที่13 Xio Derecha

ที่มา Xio Derecha [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Xio\\_Derecha](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Xio_Derecha) สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

นวนิยายจีนเรื่อง ราชนย์โลกพิศวงสามารถแบ่งได้ทั้งหมด 8 เล่ม จำนวนทั้งหมด1394 ตอน มีตอนพิเศษจำนวน 36ตอน ที่ไม่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาหลัก โดย8 เล่มมีดังนี้

1. เล่มที่1 มีชื่อว่า “ตัวตลก” (Clown)
2. เล่มที่2 มีชื่อว่า “ไร้หน้า” (Faceless)
3. เล่มที่3 มีชื่อว่า “นักเดินทาง” (Traveler)
4. เล่มที่4 มีชื่อว่า “อมตะ” (undying)
5. เล่มที่5 มีชื่อว่า “นักบวชสีแดง” (Red Priest)
6. เล่มที่6 มีชื่อว่า “ผู้แสวงหาแสงสว่าง” (Light Seeker)
7. เล่มที่7 มีชื่อว่า “คนห้อยหัว” (The Hanged Man)
8. เล่มที่8 มีชื่อว่า “ผู้โง่เขลา” (The Fool)

โดยในแต่ละเล่มของนวนิยายเรื่องนี้จะเป็นการพูดถึงการผจญภัยและการค้นพบเรื่องลึกลับเพื่อ

ค้นหาทางกลับบ้านของโคลน์ โมเรตติ เช่นเล่มที่3ที่มีชื่อว่า “นักเดินทาง” เมื่อโคลน์ โมเรตติ ต้องเดินทางไปออกนอกทะเลเพื่อหาประสบการณ์และเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ ค้นพบสถานที่ ที่ไม่เคยเจอมาก่อน โดยได้เสแสร้งเป็น นักผจญภัยที่มีชื่อว่า Gerhman sparrow โดยได้ขึ้นเรือจาก พริตซ์ (Pritz) ไปสู่ บายาม (Bayam) ในระหว่างการเดินทางเขาได้พบกับ ดานิส (Danitz) ลูกเรือลำดับที่4ของกลุ่มโจรสลัด ความฝันสีทอง (Golden Dream) ซึ่งเขาได้จับดานิสและบังคับให้กลายเป็นลูกน้องของ



เขา พวกเขาได้ผ่านท่าเรือ บันซี (Bansy harbor) แต่ระหว่างที่จอดพักท่าเรือนี้ ก็ได้มีประเพณีต้องห้าม ได้ถูกหรือฟื้นขึ้น ทำให้คนพื้นเมืองเกิดความคลั่งและกลายเป็นปีศาจ โดยต่อมาได้ค้นพบว่าท่าเรือ นี้เคยเป็นที่อยู่อาศัยของตระกูลเมอดิซี (Medici) ต่อมาในระหว่างที่อยู่ในบายาม ก็ค้นพบ กบฏที่นับ ถือในโบสถ์แห่งเทพสมุทร และเมื่อโคลนได้จับมิดีที่ทำจากโดยกระดูกโดยที่ไม่รู้ตัวเทพมหาสมุทรก็ได้ใช้โอกาสนี้ในการสังหารร่างโคลน แต่ไม่สำเร็จ และยังถูกองค์กร “โบสถ์แห่งทราชา” (Church of tyrant) เข้ามาขัดขวางและสิ้นชีพลงในที่สุด ทั้งยังถูกโคลนช่วยโอกาสถูกแย่งชิง อำนาจและศาสตรา ต้องห้ามของเทพสมุทรไปอีกด้วย ทำให้เขาได้มีตัวตนที่เสแสร้งเพิ่มก็คือ เทพสมุทร คาเวลทัว (Kalvetua) ต่อมาได้สังหาร ราชามิเทอร์ ลูกเรือของรองพลเอกโจรสลัดแห่งโรคภัย (Vice Admiral of aliment) ทำให้ชื่อเสียงของ Gehrman sparrow ได้แพร่กระจายไปทั่วหมู่เกาะ รอส (Roarst Archipelago) ต่อมาได้รับข้อเสนอของ ดาร์กวิล ที่ช่วยป้องกันจากศาสตราต้องห้ามระดับสูง “ลูกเต๋าแห่งความเป็นไปได้” (Die of probability) และให้เสแสร้งเป็นพลเรือเอกของกองทัพเรือ เลออน พลเรือเอก อัมริอุส รีเวธ (Amyrius Rietveld) ซึ่งงานนี้เป็นผลจากการวางแผนของ พระแม่ ต้นไม้แห่งความปรารถนา (Mother tree of desire) ที่ได้สังเกตเห็นความพิเศษของโคลนและ ต้องการที่ครอบงำเขา

นอกจากนวนิยายเรื่องราชันย์โลกพิศวงจะมีการเล่าเรื่องเรื่องการผจญภัยของ โคลน โมเรตตีแล้วยังได้พูดถึงเรื่องการใช้ชีวิตของผู้คนในแต่ละชนชั้น โดยในเล่มที่ 2 มีชื่อว่า “ไร้ หน้า” เป็นเรื่องราวของโคลนที่ได้ย้ายจากเมืองเก่าของเขาเข้าสู่เมืองหลวงของเลออน บัคแลนด์ โดยได้บรรยายถึงการทำงานเป็นนักสืบของโคลนภายใต้การเสแสร้งเป็น “Sherlock Moriarty” เพื่อ หลีกเลี่ยงการแก๊งตายของเขาและตามหาตัวคนร้ายที่ได้วางแผนฆ่าเขาและสหายของเขา โดย เขาได้ค้นพบผู้คนและเรื่องราวใหม่ๆจากคนรอบข้างจากการทำงานเป็นสายลับรับจ้างสารพัด แต่ อยากรู้ก็ตามอาชีพที่เขาทำก็ได้สร้างเรื่องราวที่ยุงยากและศัตรูที่ยากจะต่อกรด้วยได้ ไม่ว่าจะเป็น การสืบหาคนร้ายที่นำไปสู่ความขัดแย้งระหว่างประเทศ การรับหน้าที่ปกป้องลูกชายของพ่อค้า เพรช เป็นต้น โดยเหตุการณ์เหล่านี้นำไปสู่ เหตุการณ์ครั้งใหญ่ที่เรียกว่า หมอกควันครั้งใหญ่ของ บัค แลนด์ (The Great Smog of Buckland) ที่เป็นผลมาจากการใช้ช่องโหว่ของรัฐในการแสวงหาผล กำไรของชนชั้นนายทุนและพลังพิเศษ ชื่อเล่มที่ 2 “ไร้หน้า” นอกจากจะเป็นตัวเตือนใจพระเอกว่า ถึงแม้ว่าพระเอกจะเสแสร้งเป็นคนอื่นมากแค่ไหน แต่สุดท้ายก็พระเอกก็เป็นตัวเองอยู่ดี ต่อให้จะหนี

ความจริงมากแต่ไหนก็ตาม นอกจากนี้ชื่อเรื่องของเล่มนี้เป็นเหมือนตัวบอกการใช้ชีวิตความเป็นอยู่และการตายของบุคคลที่ด้อยตําน้อยค่าในสังคมปัจจุบันที่พระเอกอาศัยอยู่



ภาพที่ 14 The Great Smog of Buckland

ที่มา LOTM : EVENTS [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Great\\_Smog\\_of\\_Buckland](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Great_Smog_of_Buckland) สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์

พ.ศ. 2565

นวนิยายเรื่องราชนิยายโลกพิศวงเป็นนวนิยายที่ได้รับความนิยมมากในทั้งจีนและนอกจีน

โดยได้รับความนิยมอันดับ 1-2 โดยดูจากจำนวนตัวรายเดือน ตลอดช่วงปี 2019 มียอดวิวทั้งหมดจำนวน 400 ล้านวิว ในทางตลาดฝั่งตะวันตกเองก็เป็นที่นิยมอย่างมาก ยอดวิวสูงถึง 31.4 ล้านวิว ยังไม่รวมถึงตลาดในไทยที่ได้มีการตีพิมพ์เป็นหนังสือ บริษัทที่ถือลิขสิทธิ์คือสำนักพิมพ์สยามอินเตอร์คอมิกส์ และ หยวนเย่ ได้รับรางวัลและได้ด้วยเรื่องนี้ทำให้ หยวนเย่ได้ยกระดับฐานะ นักเขียนของเขาเป็นระดับแพลตินั่ม (Original Platinum Writer) รวมไปถึงได้รับการยกย่องจากทางชาวเน็ตจีนให้เป็นหนึ่งในสิบนักเขียนแฟนตาซีที่มีชื่อเสียงมากที่สุดในปี 2020



ภาพที่ 15 网络文字全明星

ที่มา 2019 原创文学白金作家 [ออนไลน์]

<https://baike.baidu.com/reference/8023388/72556> สืบค้นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2565

### 4.3 สังคมในจีน

สังคมในจีน ถือว่าเป็นสังคมที่มีความโดดเด่นและแตกต่างกว่าสังคมในประเทศอื่นๆ ด้วยความที่ประเทศจีนมีประวัติศาสตร์ที่ยาวนานมากที่สุดในโลกแห่งหนึ่ง มีการเปลี่ยนแปลงจาก สังคมหญิงเป็นใหญ่ (matriarchal system) กลายมาเป็นชายเป็นใหญ่ (patriarchal society) ผู้ที่เข้มแข็งปกครองผู้อ่อนแอ แต่อย่างไรก็ตามสิ่งหนึ่งที่สังคมจีนไม่มีการเปลี่ยนแปลงตั้งแต่สมัยโบราณ คือการคบหาให้ความสำคัญกับญาติพี่น้องและเพื่อนฝูงกัน ตามหลักขงจื้อที่ให้ความสำคัญกับ ความกตัญญู การเป็นญาติมิตรสหาย ในสังคมจีนให้ความสำคัญกับความสัมพันธ์และมิตรภาพอย่างมาก โดยเรียกกันว่า “ห้าความสัมพันธ์ที่สำคัญของลัทธิขงจื้อ”<sup>5</sup> (five cardinal relationships of Confucianism) ได้แก่ ความรักของพ่อและลูก ความชอบธรรมระหว่างผู้นำและผู้รับใช้ ลำดับความอาวุโสระหว่างพี่น้อง ความแตกต่างระหว่างสามีและภรรยา และ ความเชื่อใจระหว่างมิตรสหาย ถึงแม้ว่ากาลเวลาจะผ่านมาถึงปัจจุบัน แนวความคิดเรื่องการนับถือญาติมิตรสหายเป็นหลักนี้ก็ยังไม่สูญหายไป แต่กลับเปลี่ยนแปลงไปตามช่วงเวลาและสมัย และด้วยโครงสร้างที่เกิดด้วยคำสอนขงจื้อ สังคมจีนจึงเป็นสังคมที่มีลักษณะที่ไม่เหมือนใครมีวัฒนธรรมสังคมที่เรียกว่า “วัฒนธรรมสังคมนิยมกวนซี” เป็นสังคมศักดินาหรือขุนนางนิยม ยังฝังรากลึกในสังคมจีนและยังเหนียวแน่นขึ้นไปอีกในเขตชนบทมาเป็นเวลากว่าสี่พันปีแล้ว เป็นสังคมที่มีหลัก

<sup>5</sup> Guanxi culture (2017) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 23 กุมภาพันธ์ [https://www.researchgate.net/publication/313020591\\_Guanxi\\_Culture](https://www.researchgate.net/publication/313020591_Guanxi_Culture)

คำสอนขงจื้อเป็นศูนย์กลาง ในสังคมจีนได้ให้ความสำคัญกับความสัมพันธ์ระหว่างมิตรสหายอย่างมาก ดังคำพังเพยในนวนิยายเรื่องสามก๊ก “พี่น้องเหมือนแขนขา ลูกเมียเหมือนเสื้อผ้า เสื้อผ้าขาด ยังพอเย็บได้ แขนขาขาด ไม่อาจต่อได้”(古人云，兄弟如手足，妻子如衣服，衣服破了，尚可缝，手足断，安可再续) ในคำกล่าวนี้เองแสดงให้เห็นถึงการที่สังคมจีนให้ความสำคัญของญาติมิตรและเพื่อนฝูงอย่างมาก การสร้างเครือข่ายทางสังคมผ่านการทำกิจกรรมต่างๆ เช่นการสร้างกลุ่มการค้าหรือสมาคม เป็นต้น

ในปัจจุบันด้วยความที่ประเทศจีนเปิดประเทศมาแล้วถึง 30 ปี เศรษฐกิจจีนได้มีการวางรากฐานและวางแผนเพื่อรองรับการขยายตัวทั้งการเข้ามาลงทุนของต่างชาติและในประเทศด้วยกันเอง แต่อย่างไรก็ตาม ช่องว่างของฐานะระหว่างคนจนและคนรวยของประเทศจีนในมีมากถึง 38.5 เปอร์เซนต์ ซึ่งช่องว่างของคนรวยและคนจนของจีนนั้นมีมากจนสามารถเทียบเท่ากับสหรัฐอเมริกาได้เลย ถึงแม้ว่าจะมีชนชั้นกลางเพิ่มมากถึง คิดเป็นจำนวน 25 เปอร์เซนต์ แต่จำนวนคนที่มีฐานะร่ำรวยกลับเพิ่มขึ้นร้อยละ 12.5 เท่านั้น ถึงแม้ว่ารัฐบาลได้มีนโยบายเพื่อการปฏิรูปทั้งทางสังคมและการควบคุมนโยบายระดับมหภาคแล้วก็ตาม<sup>6</sup>

นอกจากนี้สังคมจีนยังเป็นสังคมที่เรียกว่า สังคมบูชาวัตถุนิยม (materialism worship society) เนื่องจากการเข้ามาของระบบทุนนิยมที่รัฐบาลจีนได้ออกแบบและผสมให้เข้าระบอบการปกครองของตน ถึงแม้ว่ารัฐบาลจีนจะประสบความสำเร็จในการเปลี่ยนผันจากเป็นหนึ่งในประเทศที่ยากจนที่สุดในโลก ให้กลายเป็นหนึ่งในประเทศที่ร่ำรวยที่สุดในโลก แต่ด้วยผลจากการเติบโตทางเศรษฐกิจของจีนที่รวดเร็วเกินไปทำให้รัฐบาลจีนประสบปัญหาเรื่องต้องมาแก้ไขปัญหาส่วนล่างในภายหลัง ทั้งนี้เองยังได้เกิดปัญหาที่ยุ่งยากในเรื่องแนวความคิดและอคติของคนในสังคม ในปี 2012 ประเทศจีนมีคนร้อยละ 70.5 ของประชากรทั้งหมดยังมีฐานะที่ยากจน ชนชนกลางมีจำนวนประมาณร้อยละ 28.5 ในขณะที่กลุ่มคนที่ร่ำรวยมีแค่จำนวนทั้งหมดร้อยละ 1 เท่านั้น สังคมจีนกลายเป็นสังคมแห่งการบูชาวัตถุนิยมและเงินตราผลจากการขยายตัวของเศรษฐกิจที่รวดเร็วเกินไป ด้วยความสังคมจีนเป็นสังคมที่ให้ความสำคัญกับชนชั้นและฐานะมาเป็นเวลานานตั้งแต่สมัยจีนโบราณ ในปัจจุบันคนจีนได้ให้ความสำคัญกับเงินทองและฐานะเป็นอย่างมาก โดยเงินตราหรือสิ่งของได้กลายเป็นหนึ่งในปัจจัยที่ทำให้สังคมจีนเคารพนับถือ คุณค่าของ

<sup>6</sup> China's income inequality is among the world's worst (2021) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2565 แหล่งที่มา

ครอบครัว กลายเป็นว่าลูกหลานหรือคนหนุ่มสาวจีนถูกคาดหวังให้หาเงินเข้าครอบครัวให้ได้มากที่สุด ด้วยนิสัยของชาวจีนที่ ขยันและจริงจังเป็นหนึ่งในตัวเกื้อหนุนให้เกิดการบูชาวัตถุนิยม ขยายตัวขึ้น แต่ด้วยนิสัยเหล่านี้เอง ทำให้คนจีนได้ถูกดูดซึมเข้าในสังคมที่ตนได้อพยพหรือถูกขับไล่ออกอย่างรุนแรงด้วยการใช้กำลัง<sup>2</sup> ในสังคมจีน การบูชาวัตถุนิยมได้ถูกเข้าร่วมกับแนวคิดของขงจื้อ ได้แก่ 1 ประหยัด (Thrift) 2. กตัญญู (filial piety) 3. ลำดับชั้น (hierarchy) 4. การคล้อยตามกลุ่ม และ รวมไปถึงการ รักษาเกียรติยศ (Maintaining honor) ปัจจัยสำคัญของการบูชาวัตถุนิยมในสังคมจีน มีอยู่ 2 ปัจจัยได้แก่ 1. ความอับอาย (Shame) เหตุผลที่ชาวจีนซื้อหรือบริโภคหรือซื้อสินค้าจำนวนมากนั้น เป็นเหมือนตัวบ่งบอกถึงสถานะหรือเกียรติยศ ไม่ให้ขายหน้า หรือจะเรียกได้ว่าบริโภคเพื่อสังคม<sup>77</sup> (Collective orientation) เคยถึงกับว่ามีชาวจีนขายไตตัวเองเพื่อที่จะซื้อไอโฟน<sup>48</sup> 2. ความกตัญญู (filial piety) ความกตัญญูนี้เป็น สิ่งที่มีมาตั้งแต่ในสมัยยุคศักดินาจีนโบราณแล้ว ในอดีตผู้คนคาดหวังให้ผู้ใต้บังคับบัญชารับใช้ผู้ที่เหนือตนด้วยความจงรักภักดี และด้วยอุดมคตินี้เองทำให้เกิดค่านิยมเรื่องของการหยับยั้งซึ่งใจตนเองและเสียสละให้กับส่วนรวม (ครอบครัว) ได้เกิดค่านิยมที่เป็นผลจากการรวมของวัตถุนิยม “หากไม่หาเงินหรือสิ่งของหรูหรามาให้โชว์เพื่อนบ้านหรือสังคมไม่ได้ถือว่าทำให้เกียรติทางบ้านเสื่อมเสีย”

#### 4.4 ปัญหาสังคมจีนที่สะท้อนในนวนิยายเรื่อง ราชนย์โลกพิศวง

จากการอ่านนวนิยายเรื่อง ราชนย์โลกพิศวงและทบทวนเอกสาร รวมถึงบทความที่กล่าวถึง สังคมญี่ปุ่น พบว่า ปัญหาสังคมที่ปรากฏในสังคมของนวนิยายเรื่องราชนย์โลกพิศวงที่ตรงกับสังคมจีนมี 2 ประการดังนี้ 4

1. ปัญหาเรื่องความเลื่อมล้ำทางสังคม
2. ปัญหาการยึดติดวัตถุนิยม

จากการวิเคราะห์ ผู้วิจัยพบว่าปัญหาข้างต้นนี้มาจาก 2 ปัจจัยด้วยกันคือ สังคมวัฒนธรรมระบบศักดินาหรือกวนซี (Guan Xi) และ การบูชาวัตถุนิยมอย่างสุดโต่ง (Ultra-Materialism)

<sup>7</sup> Materialism in China-Review of Literature (2016) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2565 แหล่งที่มา [https://www.researchgate.net/publication/328415607\\_Materialism\\_in\\_China-Review\\_of\\_Literature](https://www.researchgate.net/publication/328415607_Materialism_in_China-Review_of_Literature)

<sup>8</sup> Chinese man who sold kidney to buy iPhone now bedridden for life (2020) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 1 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.businesstoday.in/latest/trends/story/chinese-man-who-sold-kidney-to-buy-iphone-now-bedridden-for-life-278934-2020-11-17>

1. วัฒนธรรมกวนซี (Guan Xi) เป็นวัฒนธรรมเก่าแก่ที่ได้รับอิทธิพลมาจากวัฒนธรรมลัทธิขงจื้อ เป็นสิ่งตกผลึกจากท่ามกลางสังคมตามแนวคิดปรัชญาขงจื้อ เป็นปรากฏการณ์พิเศษทางสังคมและวัฒนธรรม ในประเทศจีน ญี่ปุ่น สิงคโปร์และอื่น ๆ ในทวีปเอเชียจนกระทั่งชาวจีนโพ้นทะเลทั่วโลก แนวคิดนี้ให้ความสำคัญกับความสัมพันธ์ฉันทริศญาติและเครือเพื่อน การแสดงตัวเองว่าเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่ม จะทำให้การทำงานราบรื่นมากขึ้น เพราะมีความรู้สึกเป็นพี่เป็นน้องกัน เรื่องการค้าขายก็จะเป็นเหมือนการร่วมประสานและแบ่งปันผลประโยชน์กันในครอบครัว ในพวกพ้องเครือข่ายเดียวกัน<sup>6</sup>

วัฒนธรรมกวนซี ชาวจีนถือตนเองเป็นศูนย์กลางความสัมพันธ์ทางสังคม และมักจะมีการแบ่งความสำคัญใกล้ชิดและความห่างเหินของบุคคลเป็นหลายระดับโดยมีศูนย์กลางเดียวกัน ที่มีการปฏิสัมพันธ์กันทางสังคม คนที่ยิ่งสนิทสนมก็จะยิ่งใกล้ชิดกับศูนย์กลางของ “ตนเอง” และจะมีกฎระเบียบปฏิบัติที่แตกต่างสำหรับคนอื่นที่มีความสัมพันธ์ใกล้ชิดห่างเหินที่แตกต่าง ทั้งนี้เป็นแนวคิด “ระเบียบแบบแผนความสัมพันธ์ทางสังคมที่แตกต่างกัน” สำหรับแนวคิดกวนซีของผู้ที่ให้การนิยามกวนซีเป็นปรากฏการณ์ทางสังคมที่ซับซ้อน คำว่า “กวนซี” ประกอบด้วยอักษรจีนสองตัว คำว่ากวน (关 Guan) หมายถึง ประตู ด่านหรืออุปสรรค และคำว่า “ซี” (Xi 系) หมายถึง ผูก ความผูกพัน ความสัมพันธ์ หรือการเชื่อมต่อ ดังนั้นกวนซี (Guanxi) หมายความว่า “ผ่านประตูหรือด่านและได้รับการเชื่อมต่อกัน”<sup>9</sup> นักปราชญ์ขงจื้อคิดว่า สังคมเป็นเครือข่ายขนาดใหญ่ แต่ละบุคคลต่างมีบทบาทและหน้าที่แตกต่างกัน นี่เป็นสิ่งสำคัญมาก เพราะในวัฒนธรรมจีนนั้น การคำนึงถึงผลประโยชน์ส่วนรวมเป็นสิ่งที่สำคัญกว่าส่วนบุคคลที่สามารถเห็นได้ชัดคือ การรวมตัวกันทางธุรกิจ หรือการติดต่อธุรกิจ หากธุรกิจในประเทศจีน ไม่ว่าจะเล็กหรือใหญ่ จะประสบความสำเร็จหรือได้สัญญาทางธุรกิจจะต้องสร้าง “กวนซี” หากไม่มี กวนซี หรือ ประสบความสำเร็จในการสร้างกวนซี ก็อาจจะทำให้ยากที่ประสบความสำเร็จ หรือถ้าหากชาวต่างชาติที่ตั้งธุรกิจและประสบความสำเร็จในการทำธุรกิจก็ต้องมีกวนซีเช่นกัน วัฒนธรรมกวนซีไม่ได้มีแค่ในระบบธุรกิจเท่านั้น ยังได้แพร่กระจายไปยังหน่วยภาคอื่นๆด้วย เช่น กวนซีในบ้านเกิดเดียวกัน ที่ใช้เรื่องของคนสองคนในการร่วมมือกันทางค้าหรือผลประโยชน์ร่วมกัน<sup>7</sup> กวนซีในโรงเรียน ที่ใช้เรื่องของสัมพันธ์รวมไปถึง ครู รุ่นพี่รุ่นน้องหรือเพื่อนร่วมชั้น โดยจะเป็นความสัมพันธ์ที่เน้นพินกว่าความสัมพันธ์อื่นๆเพราะเนื่องจากเคยมีปฏิสัมพันธ์กันมาเป็นเวลานานตามช่วงเวลาที่ตนศึกษา

<sup>9</sup> ความหมายและลักษณะของวัฒนธรรมกวนซีของสังคมชาวจีน (2020) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 1 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://mgronline.com/china/detail/9600000122762>

ในกรณีเรื่องวัฒนธรรมกวนซีในนวนิยายเรื่องราชันย์โลกพิศวงนั้น เนื่องด้วยราชันย์โลกพิศวงเป็นการผจญภัยและไซปริศนา แต่อย่างไรก็ตาม ในเรื่องนี้ มีการใช้ “พลัง” ที่แตกต่างกันออกไป ถึงแม้ว่าบุคคลคนหนึ่งจะมีพลังมากแค่ไหน หากไม่มีเงินทองหรือเส้นสายก็ยากที่จะประสบความสำเร็จในเรื่องต่างๆได้ พลังไม่ใช่ทุกอย่างเสมอไป เช่น ดยุก เนแกน (Duke Negan) และ ดเวน ดานเต้ (Dwayne Dantes)

พาลาส เนแกน หรือ ดยุก เนแกน เป็นรัฐบาลและเป็นน้องชายของอาควิวีส เนแกนเป็นผู้สนับสนุนหลักของพรรคอนุรักษนิยม เขาเป็นหนึ่งในคนที่ร่ำรวยที่สุดรวมไปถึงขุนนางที่มีอำนาจมากที่สุด มากไปด้วยที่ดินที่เขาได้ครอบครองเป็นรองแค่ราชวงศ์เท่านั้น ทั้งยังเป็นผู้เหนียวแน่นที่อยู่ในเส้นทาง ผู้พิพากษา เป็นผู้มีศรัทธาในโบสถ์แห่งวายุอย่างมากและยังเป็นบุคคลสำคัญของโบสถ์แห่งวายุในเรื่องของการเมือง เขาเป็นบุคคลที่สำคัญอย่างแท้จริงใน อาณาจักรเลออน หลังจากที่เขาเสียชีวิตจากการลอบสังหารลูกชายของเขาก็ได้สืบทอดอำนาจและตำแหน่ง

การตายของเขาสร้างความแตกแยกในหมู่ขุนนางทั้งหลาย โดยมีขุนนางหลายสิบคนในสภาขุนนางได้มีการเสนอให้ ผู้ที่ได้ตำแหน่งขุนนางใหม่ ก็สามารถที่จะลงชิงตำแหน่งสมาชิกผู้แทนราษฎรได้ และนี่เองก็ได้สร้างความวุ่นวาย



ภาพที่16 ดยุกเนแกน ขุนนางที่มีอำนาจมากที่สุด

ที่มา ราชันย์โลกพิศวง เล่ม 5 [ออนไลน์]

<https://www.goodreads.com/book/show/56863849-5> สืบค้นวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2565

ดเวน ดานเต้ (Dwayne Dantes) เป็นหนึ่งในบุคลิกที่โคลนได้เสแสร้ง เป็นเพื่อทำการชิงหนังสือตระกูลแอนทิกโกเนียส (Antigonus's book) เป็นเศรษฐีปริศนาจากอ่าว เดลี เป็นผู้ศรัทธาในโบสถ์แห่งรัตติกาล โดยมาบักแลนด์เพื่อที่จะไต่เต้าทางฐานะในหมู่ขุนนางในบักแลนด์ ความจริงแล้วเขาเป็นนักผจญภัยที่ได้สะสมทรัพย์ในทวีปทางใต้ และเมื่อทรัพย์สินที่เขาได้มามากไม่โปร่งใสและ

สกปรก เขาจึงได้เดินทางมาบัคแลนด์เพื่อที่จะทำให้มันโปร่งใสและไร้คดี โดยเขาได้ไต่เต้าฐานะในสังคมและธุรกิจผ่านจากการเข้าสมาคมที่เพื่อนบ้านใหม่ของเขาได้แนะนำ ได้เข้าร่วมองค์กรการกุศล เพื่อที่จะเส้นสายและสร้างความสัมพันธ์กับขุนนางและเศรษฐีคนอื่นๆเพื่อที่จะยึดหยัดในบัคแลนด์ในฐานะผู้ร่ำรวยและใจดีที่คอยบริจาคเงินเพื่อการกุศลให้อยู่เสมอ หากตรวจสอบให้ลึกลงไปกว่านี้ จะทราบว่า ความจริงแล้ว ดเวย์น ดานตันั้น เป็นพวกต้มตุ๋นที่ปลอมตัวมาเป็นคนรวยเพื่อหลอกให้คนมาร่วมลงทุน



ภาพที่17 Dwayne Dantès เศรษฐีปริศนา  
ที่มา Klein Moretti: Appearance [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Klein\\_Moretti](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Klein_Moretti) สืบค้นวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2565

อย่างไรก็ตามสังคมจีนก็ได้เปิดโอกาสให้กับกลุ่มบริษัทหรือกลุ่มคนที่มีความสามารถให้ได้โอกาสในอำนาจหรือธุรกิจที่ตนทำ เช่น เบ็นซ์สัน โมเร็ตติ (Benson Moretti) และ โอเรียนน่า (Orianna)

เบ็นซ์สัน โมเร็ตติ (Benson Moretti) เป็นพี่ใหญ่ในหมู่ของพี่น้อง โมเร็ตติ เขาได้เลี้ยงดูน้องชายของเขา ไคลด์ โมเร็ตติ และ น้องสาวของเขา เมลิซ่า โมเร็ตติ โดยเขาเป็นที่ทำให้ชอบคร้วของเขาไม่อยู่ในฐานะที่ยากจน เป็นหนึ่งในผู้อยู่อาศัยห้องเช่าของครอบครัวที่คุณแฟรงก์เป็นเจ้าของ ต้องมาเขาได้ผ่านการสอบรับข้าราชการ รอบแรกได้ และได้ออกได้เดินทางไปบัคแลนด์เพื่อเข้าสอบรับราชการที่สอง และได้งานที่กระทรวงการคลัง ต่อมาในช่วงสงคราม เบ็นซ์สันได้แสดงพรสวรรค์และประสบการณ์ของเขาให้เห็นทำให้เขาได้เลื่อนชั้นหลายครั้งจนกระทั่งได้เป็นถึงรองผู้อำนวยการของแผนกที่ห้าของกระทรวงการคลัง



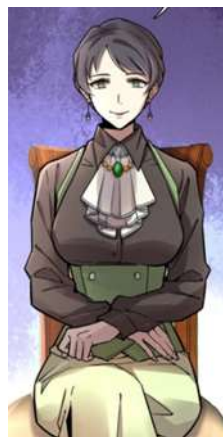


ภาพที่18 Benson Moretti

ที่มา Ordinary People in LOTM [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Benson\\_Moretti](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Benson_Moretti) สืบค้นวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2565

โอเรียนน่า (Orianna) เป็นนักบัญชีของกลุ่มบริษัทรักษาความปลอดภัยหนามทมิฬ เมื่อ16ปีก่อน เธอได้ศึกษาการบัญชีจากโรงเรียนธุรกิจ ในตอนนั้นมีฆาตรกร ต่อเนื่อง “นักเชือดเลือดสาด” ออกไล่ล่าฆ่าเด็กสาว โดยเธอเป็นหนึ่งในเด็กสาวที่ถูกเป็นเหยื่อของฆาตรกร แต่เธอรอดมาได้เนื่องการช่วยเหลือจาก กลุ่มตำรวจลับ “เหยี่ยวราตรี” (Nighthawk) ด้วยจากเหตุการณ์นั้นเอง ทำให้เธอได้มีโอกาสได้เข้ามาทำงานเป็นนักบัญชีของกลุ่มบริษัทรักษาความปลอดภัยหนามทมิฬ ที่เหยี่ยวทมิฬใช้เป็นตัวปิดบังสาธารณชน



ภาพที่19 Orianna

ที่มา Ordinary People in LOTM [ออนไลน์]

<https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Orianna> สืบค้นวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2565

จากข้อมูลดังกล่าวจะเห็นได้ว่า ราชนย์โลกพิศวงมีสังคมที่มีลักษณะเป็นที่สังคมศักดินา หรือมีอีกชื่อหนึ่งว่า สังคมนิยมกวนซี ถึงแม้ว่าในนวนิยายจะมีการแสดงถึงการเปิดกว้างเรื่องความเท่าเทียมกันในเรื่องความสัมพันธ์และทางธุรกิจ แต่ผู้ที่สามารถที่จะแหกจากวงจรวัฒนธรรมกวนซีได้นั้นมีน้อยถึงน้อยมากผู้ที่ประสบความสำเร็จจะต้องมีความสามารถหรือมีความโชคช่วยในเรื่องของโอกาส การไต่เต้าการทำงาน สิ่งเหล่านี้แสดงให้เห็นถึงปัญหาของราชนย์โลกพิศวงเรื่องความไม่เท่าเทียมที่เกิดขึ้นสาเหตุจากวัฒนธรรมระบบกวนซี

ลักษณะสังคมเช่นนี้ ตรงกับสังคมจีนที่มีรูปแบบวัฒนธรรมศักดินาหรือมีอีกชื่อหนึ่งว่า สังคมนิยมกวนซี เป็นปัญหาที่ทำให้ประเทศจีนมีชื่อเสียงที่ไม่ดีในเรื่องของคอร์รัปชันมีความยุ่งยาก เพราะเนื่องจากรากของปัญหานี้ยู่ความคิดและค่านิยมของคนจีน ถึงแม้ว่าประเทศจีนจะเป็นหนึ่งในประเทศที่กำลังพัฒนาที่ร่ำรวยที่สุดในโลกก็ตาม และรัฐบาลมีความพยายามที่จะแก้ไขแต่ก็ยังไม่เห็นผลสำเร็จที่ชัดเจน จากการสำรวจพบว่าบริษัทจำนวนไม่น้อยที่ถูกชุกุระโซไกให้เข้าร่วมวงจรอุบาทว์แห่งการคอร์รัปชันนี้<sup>8</sup> และปัญหานี้ไม่ได้เกิดขึ้นในเฉพาะทางด้านธุรกิจเท่านั้น ยังกระทบเรื่องสังคมโดยรอบด้วยด้วย อ้างอิงจากผลวิจัยในปี2004<sup>10</sup> พบว่า ด้วยระบบวัฒนธรรมกวนซี ทำให้สภาพแวดล้อมโดยรอบเกิดการเสื่อมเสียเพราะเนื่องจาก เจ้าของธุรกิจได้ให้สินบนกับเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องการตรวจสอบสิ่งแวดล้อม ทำให้เกิดปัญหามลพิษทางสิ่งแวดล้อมที่เป็นปัญหาต่อทางสังคม หรือ ทรัพยากรถูกแบ่งไม่เท่ากันเพราะเนื่องจากปัญหาของการใช้เส้นสายเพื่อสร้างความได้เปรียบทางทรัพยากร8 นอกจากนี้กวนซีมีความแตกต่างในแง่ลบอีกอย่างหนึ่งคือ เส้นสาย ในสังคมชาติตะวันตก หากมีผู้ดำรงตำแหน่งระดับสูงในองค์กรหรือรัฐบาลได้มีการสละตำแหน่งหรือเกษียณ ผู้ที่จะเข้ามารับตำแหน่งต่อหน้าจะต้องมีความสามารถและศักยภาพที่เพียงพอและเป็นที่ยอมรับ แต่ในสังคมจีน มันเป็นเรื่องธรรมดาไปแล้วที่จะส่งลูกหลานของตนเข้าดำรงตำแหน่งต่อ ทำให้บางองค์กรหรือธุรกิจกลายเป็นธุรกิจครอบครัวไปเลยอย่างสิ้นเชิง<sup>11</sup>นอกจากนี้ยังถูกใช้ในการฝากงานให้กับลูกหลานตนเองผ่าน “ประตูหลัง” นี้ถึงแม้ว่ารัฐบาลจีนจะได้เริ่มมาตรการที่จะลดความสำคัญของระบบกวนซี รวมไปถึง

10 Has the significance and practice of guanxi changed in modern day China? [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 2 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:1472290/FULLTEXT01.pdf>

11 Can guanxi be a problem? (2010) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา [https://www.researchgate.net/publication/225691348\\_Can\\_guanxi\\_be\\_a\\_problem\\_Contexts\\_ties\\_and\\_some\\_unfavorable\\_consequences\\_of\\_social\\_capital\\_in\\_China](https://www.researchgate.net/publication/225691348_Can_guanxi_be_a_problem_Contexts_ties_and_some_unfavorable_consequences_of_social_capital_in_China)

ถึงการประหารผู้บริหารระดับสูงของพรรค 20 คน<sup>12</sup> รวมไปถึงรองประธานของสภาประชาชน และรัฐมนตรีหลายคน ทำให้แนวโน้มเรื่องการคอร์รัปชันในจีนเริ่มที่จะไปในแนวทางแง่บวกมากขึ้น

แต่อย่างไรก็ตามรัฐบาลก็ยังไม่สามารถที่จะกำจัดปัญหาเรื่องคอร์รัปชันนี้ลงได้เพราะเนื่องจากปัญหาเหล่านี้ถูกแฝงอยู่ในสังคมวัฒนธรรมกวนซี โดยปัญหาคอร์รัปชันและปัญหาเรื่องสังคมนิยมกวนซีเป็นเหมือนกับแฝดสยาม ไม่สามารถที่จะตัดขาดออกจากกันได้ จากผลวิจัยในปี 2011<sup>13</sup> พบว่า อิทธิพลกวนซีได้ถูกลดความสำคัญอย่างชัดเจนในทางภาคธุรกิจแต่ไม่หายจางไปเพราะเนื่องจากนิสัยของสังคมจีนที่อนุรักษ์นิยม

2. การบูชาวัตถุนิยม (Materialism) โดยแต่เดิมสังคมจีนเป็นสังคมที่ให้ความสำคัญกับการเป็นหมู่คณะและคุณค่าทางสังคมส่วนบุคคล ยกการประเมินค่าทางสังคมนั้น ถือว่าเป็นตัววัดระดับมาตรฐานที่คนจีนที่มีความสำคัญมากที่สุด<sup>14</sup> ใช้วัดความสำเร็จและความสุข คนจีนเมื่อได้ครอบครองสิ่งของที่สามารถแสดงถึงฐานะและชื่อเสียง จะได้รับการประเมินทางสังคมในระดับที่สูง โดย สวัสดิการ ผลประโยชน์และความสำเร็จล้วนถูกไว้ไว้กับทางสังคม โดยรวมคือคนจีนได้ผูกเรื่องความสุขและสำเร็จไว้กับการประเมินค่าทางสังคม ทุกอย่างที่สามารถให้สังคมเซตหน้าชูตาคนจีนได้จะถือว่าเป็นความสุขอย่างแท้จริง ในสังคมจีนการที่มีสิ่งของที่คนอื่นไม่มีและการงานอาชีพที่เหนือกว่าคนอื่น ๆ ถือว่าเป็นหนึ่งในความสำเร็จที่สูงที่สุด ดังนั้นคนที่ทั้งเงินเยอะที่สุดและมีอิทธิพลมากที่สุด มักจะเป็นเหมือนตัวแทนของความสุขขั้นสุดยอด สภาพทางเศรษฐกิจนั้นก็เป็ปัจจัยหลักที่ทำให้เกิดการบูชาวัตถุนิยม โดยในปี 2008 ผลิตภัณฑ์มวลรวมของประเทศจีนต่อเพิ่มขึ้นต่อหัวละ 3000 ดอลลาร์ โดยการบริโภคของชาวจีนมีลักษณะที่หลากหลายและการนิยมวัตถุก็ได้เพิ่มขึ้นมากขึ้นอย่างต่อเนื่อง และด้วยการบูชานิยมของชาวจีนในปัจจุบันทำให้คำว่าชนชั้นได้กลับมาอีกครั้ง<sup>15</sup>

คำว่าชนชั้นหรือฐานะทางสังคมเคยเป็นคำที่อ่อนไหวมากในประเทศจีนเพราะเนื่องจากประเทศจีนในช่วงสมัยยุคเหมาเจ๋อตุง มีสำนวนที่เป็นที่นิยมในกันเ็นระหว่างลัทธิ มาร์กซิส-เลนินนิสต์

<sup>12</sup> Chinese shoot corrupt politicians (2000) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา

<https://www.irishtimes.com/culture/chinese-shoot-corrupt-politicians-1.277018>

<sup>13</sup> China: The Dark Side of Growth (2013) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา [https://archive-](https://archive-yaleglobal.yale.edu/content/china-dark-side-growth)

[yaleglobal.yale.edu/content/china-dark-side-growth](https://archive-yaleglobal.yale.edu/content/china-dark-side-growth)

<sup>14</sup> The Structure of the Chinese Material Value Scale: An Eastern Cultural View (2017) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565

แหล่งที่มา <https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2017.01852/full>

<sup>15</sup> China's Ultra-Materialism Explained (2017) ) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา

<https://medium.com/@TehEmile/chinas-ultra-materialism-explained-781a7e63b75e>

อย่างคำว่า “ชนชั้นคือศัตรูของประชาชน” “ความขัดแย้งระหว่างชนชั้น” แต่ในช่วงปี1949ตั้งแต่ประเทศจีนได้มีการปฏิรูปการตลาดและเปิดประเทศ ได้กำจัดแนวความคิดเรื่องของความเกลียดชังของชนชั้นได้หายไป และด้วยการพัฒนาที่รวดเร็วใน40ปี ทำให้คำว่าฐานะทางสังคมหรือชนชั้นได้ฝังแน่นขึ้นเรื่อยๆทำให้โอกาสในการไต่เต้าฐานะได้ถูกจำกัดลงอย่างต่อเนื่อง ถึงแม้ทางรัฐบาลจีนจะไม่พอใจเล็กน้อยกับการฟื้นฟูของคำว่าในปี2013 ได้รายงานของบริษัทที่ปรึกษา แม็กเคนซี ได้แบ่งจำแนกสามเปอร์เซ็นต์ของจำนวนประชากรทั้งหมด สองร้อยห้าสิบล้านของจีน ที่รายได้ต่อหัวต่อปีประมาณ 34000ดอลลาร์ ว่าเป็นชนชั้นร่ำรวย สิบสี่ เปอร์เซ็นต์ จากประชากรที่มีรายได้ประมาณ 16000-34000 ดอลลาร์ ให้มีฐานะปานกลางถึงร่ำรวย และ 54 เปอร์เซ็นต์ จากประชากรที่มีรายได้ประมาณ 9000-16000 ดอลลาร์ และเปอร์เซ็นต์ที่เหลือถูกจำกัดว่ายากจน10 ในเว็บไซต์จีนได้มีการเปิดเผยฐานะทางสังคมที่เรียกกันอย่างไม่เป็นทางการดังนี้<sup>16</sup>

#### 1. หัวหน้าผู้นำ (Head Honchos)

สมาชิกปัจจุบันของพรรคคอมมิวนิสต์ หรือคณะกรรมการบริหารพรรคการเมือง ซึ่งคอยดูแลกำกับพรรครัฐบาล อดีตสมาชิกคณะกรรมการการเมืองประจำสภาที่เคยเกษียณไปแล้วบางคนหรืออนุกรรมการที่ได้ผ่านการคัดเลือกอย่างเข้มงวดจากคณะกรรมการบริหารพรรคการเมือง โดยกลุ่มคนระดับนี้นั้นมีอำนาจในการตัดสินใจเรื่องวาระการประชุม และการตัดสินใจในเรื่องของภายในประเทศและนอกประเทศ คณะกรรมการบริหารพรรคการเมือง มีสมาชิกทั้งหมด 25คน รวมถึง คณะกรรมการการเมืองประจำสภา ที่มีอยู่7คน โดยกลุ่มคนพวกนี้ได้คุมอำนาจจากด้านหลัง

#### 2. บุคคลสำคัญหรือทรงอำนาจมาก (Bigwigs)

กลุ่มคนนี้คือ พวกรัฐมนตรี และผู้นำมณฑลต่างๆที่อำนาจที่สำคัญ อดีตสมาชิกคณะกรรมการการเมืองประจำสภาที่เคยเกษียณไปแล้ว เจ้าสัวที่มีเส้นสายทางการเมือง ผู้ประกอบการ และ เจ้าของธนาคาร โดยคนกลุ่มนี้มีอำนาจในการตัดสินใจเรื่องนโยบายระดับชาติ

#### 3. บุคคลทรงอำนาจ (Power Brokers)

กลุ่มคนนี้คือ รัฐมนตรีหรือ ผู้นำมณฑลที่มีอำนาจน้อยกว่า เจ้าของบริษัทชั้นนำอย่าง เทนเซ็นต์ (Tencent) หรือ อาลีบาบา(Alibaba) เศรษฐีระดับภูมิภาค หรือ นักธุรกิจที่มีฐานะที่ร่ำรวยมาก คณบดีของมหาวิทยาลัยชั้นนำ กลุ่มคนพวกนี้ มีอำนาจในการตัดสินใจเรื่องของการพัฒนาในบางพื้นที่และอุตสาหกรรมต่างๆ

#### 4. กลุ่มคนชั้นอภิสิทธิ์ (Privileged)

กลุ่มคนพวกนี้คือ หัวหน้าเทศบาลหรือจังหวัด อาจารย์มหาวิทยาลัยที่มีชื่อเสียง เจ้าของธุรกิจระดับกลางถึงใหญ่ รวมไปถึงหมอมที่มีชื่อเสียง ดาราชื่อดัง ทนายความชื่อดัง กลุ่มคนพวกนี้มีจำนวนประมาณ4-5ล้าน คน โดยกลุ่มคนพวกนี้ส่วนใหญ่มักจะมีเส้นสายกับกลุ่มคนที่เหนือกว่าตนเอง

5. กลุ่มคนมีกินมีใช้ (Very Comfortable)

กลุ่มคนพวกนี้คือ เจ้าหน้าที่พรรคคอมมิวนิสต์ระดับกลาง ที่มีอำนาจในพื้นที่เล็กๆ เจ้าของธุรกิจขนาดกลาง อาจารย์มหาวิทยาลัย ผู้จัดการระดับกลางของบริษัทขนาดใหญ่ เจ้าของอสังหาริมทรัพย์หลายที่ในเมืองใหญ่ๆ หมอมที่มีชื่อเสียง วิศวกร และทนายความ กลุ่มคนพวกนี้มีจำนวนประมาณ 100ล้านคน โดยคนกลุ่มนี้มีความควบคุมสายอาชีพของตนได้

6. กลุ่มคนที่อยู่อย่างเบียดเสียด (Squeeze)

กลุ่มคนพวกนี้ คือ ข้าราชการระดับล่าง พนักงานออฟฟิต หมอทั่วไป วิศวกร ทนายความ และเจ้าธุรกิจขนาดเล็กที่ประสบความสำเร็จเล็กน้อย คนกลุ่มนี้มีจำนวนประมาณ200ถึง300ล้านคน แต่คนกลุ่มนี้มีโอกาสที่จะขึ้นไปในระดับที่สูงตนได้

7. กลุ่มคนที่ไร้ความสำคัญ (Marginalized)

กลุ่มคนกลุ่มนี้ คือ พนักงานโรงงานทั่วไป เจ้าของร้านค้าเล็กๆ คนท้องถิ่นที่ทำงานรับจ้าง ชาวบ้านที่มีฐานะ คนกลุ่มนี้มีจำนวนประมาณ500ล้านคน โดยคนกลุ่มนี้จัดเป็นประชากรส่วนใหญ่ที่อาศัยอยู่ในเมืองเมืองใหญ่ๆ

8. กลุ่มคนที่ถูกกดขี่ (underclass)

กลุ่มคนกลุ่มนี้ คือ คนที่อพยพที่ทำงานในร้านค้าเล็กๆ ชาวบ้านทั่วไป โดยกลุ่มนี้มีจำนวนประมาณ400ล้านคน โดยกลุ่มคนพวกนี้อาศัยด้วยตัวเอง

9. กลุ่มคนอดยาก (Destitute)

กลุ่มคนพวกนี้ คือ คนที่ไม่มียานทำในเขตเมือง หรือ ชาวบ้านที่ยากแค้นในเขตชนบท คนกลุ่มนี้มีจำนวนประมาณ100ล้านคน

จากในนวนิยายจีนเรื่องราชันย์โลกพิศวง แสดงให้เห็นที่ชัดเจนว่า สังคมในนวนิยายเรื่องนี้ให้ความสำคัญเรื่อง ฐานะทางการเงินและสิ่งของอย่างมาก โดยพลังในเรื่องนี้ สามารถแบ่งได้เป็นสองอย่าง พลังพิเศษ และ พลังเงินตรา แต่ในพลังเงินตรานั้นจะมีความสำคัญมากกว่าเพราะเนื่องจากว่าเงินเป็นสิ่งสำคัญในการแลกเปลี่ยนสิ่งของต่างๆในชีวิตประจำวัน รวมไปถึงวัตถุดิบในการปรุงอาหาร เพื่อเพิ่มพลังของตนเอง จะเรียกได้ว่าหากเงินก็สามารถที่จะครองโลกได้ โดยชนชั้นของในนวนิยายเรื่องนี้จะมีลักษณะที่คล้ายคลึงกันกับตะวันตกยุคโบราณ แต่ว่ากลับมีค่านิยมในเรื่องการบูชาวัตถุนิยมเข้ามาเพิ่มขึ้น และมีฐานะใหม่ๆเพิ่ม ได้แก่

1. นายทุน/พ่อค้า
2. สุภาพบุรุษ
3. เศรษฐี

โดยในฐานะเหล่านี้ จะถูกตัดสินจากทางสังคมโดยดูจาก เงินทอง สิ่งของ และ ฐานะทางสังคม ตัวอย่างที่เห็นได้ชัดในนวนิยายเรื่องนี้คือ มิส แซมเมอร์ (Ms. Sammer) ที่เป็นเจ้าของอพาร์ทเมนต์ที่ เซลลอค โมริอาร์ตี้ (Sherlock morierty) อาศัยอยู่ โดยสามีของเธอทำงานเป็นผู้จัดการธนาคารใหญ่ เธอเป็นคนมีความเชื่อ เรื่องของแนวคิดเรื่องวัตถุนิยม “หากว่าเงินรายสัปดาห์ของคุณ มีจำนวนแค่ 3 ปอนด์ คุณจะไม่สามารถอยู่ที่นี่ได้หรอกนะ เพราะนอกจากค่าน้ำค่าไฟ ค่าเดินทาง และค่าอาหารแล้ว คุณยังต้องมีเสื้อผ้าและชุดซาหุรหุรา เพื่อที่จะต้อนรับแขกที่อาจจะมาบ้านของคุณ ไม่งั้นผู้คนและเพื่อนบ้านของคุณจะดูถูกและนินทาคุณ.



ภาพที่20 Orianna

ที่มา Ordinary People in LOTM [ออนไลน์]

[https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Stelyn\\_Sammer](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Stelyn_Sammer) สืบค้นวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2565

เมื่อไม่นานมานี้ รัฐบาลจีนเริ่มให้ความสำคัญกับการชำระล้างปัญหาที่เกี่ยวข้องกับรากฐานทางของสังคมและเศรษฐกิจ โดย สีจิ้นผิงได้เขียนบทความเรื่อง “รุ่งเรืองร่วมกัน” โดยจุดประสงค์ก็คือการพูดถึงทิศทางของรัฐบาลจีนที่จะก้าวไปข้างหน้าและลดช่องว่าง<sup>16</sup>ระหว่างชนชั้นรวมถึงเพิ่มชนชั้นกลางให้มากขึ้น กระจายความเจริญเข้าสู่ชนบทจากที่ความเจริญได้กระจุกตัวอยู่ที่เมื่อใหญ่<sup>17</sup>

<sup>16</sup> A Guide to Social Class in Modern China (2014) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 8 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.chinafile.com/reporting-opinion/media/guide-social-class-modern-china>

<sup>17</sup> สี จิ้นผิง ประธานาธิบดีจีน เขียนบทความสำคัญ “ขับเคลื่อน ความมั่งคั่งร่วมกัน” เข้าถึงวันที่ 8 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.chiangmainews.co.th/page/archives/1817503/>

แต่อย่างไรก็ตาม ความพยายามของสี่จิ้งผิง ก็เป็นไปได้ยากเพราะเนื่องจากปัญหาเรื่องเกิดขึ้นเหล่านี้เกิดจากค่านิยมและแนวคิดที่เกิดขึ้นและแตกรากออกมาเป็นเวลานานมากเป็นแผนระยะที่ต้องใช้ทั้งช่วงเวลาและโชค

นวนิยายจีนเรื่องนี้ ผู้ได้แต่งได้มีการพยายามที่เสนอมุมมองของตัวละครอื่นๆ ที่ได้บรรยายถึงความทุกข์ยากและทรมานของชาวบ้านที่ไม่มีตัวตนและใช้ชีวิตอยู่ไปแต่ละวัน ที่เคยได้พูดว่า “ชนชั้นแบบพวกเรานะ มันเหมือนเส้นฟางบนพื้น ปลิวไปเมื่อตอนมีลม หรืออาจจะปลิวเลยแม้จะไม่มีลมก็ได้” ด้วยตัวละครและฉากหลังที่เป็นโรงงานที่ฝ่าฝืนกฎจากรัฐบาลนี้ ล้วนแสดงถึงความกดขี่ของชนนำที่ทำต่อชนชั้นที่เป็นรากฐานของประเทศ

## บทที่ 5

### สรุป

จากการศึกษาเกี่ยวกับนวนิยายจีน พบว่านวนิยายจีนในช่วงแรก เกิดจากการเล่าเรื่องของชาวบ้านและบทกลอนที่แต่งหรือเรียบเรียงโดยบัณฑิตจีนในสมัยก่อน ตั้งแต่ในช่วงปีศตวรรษที่ 14 โดยในช่วงแรกของการพัฒนานวนิยายจะมีเป้าหมายเพื่อเชิดชูบุคคลสำคัญในสงครามหรือเรื่องแต่ง เพื่อที่จะสร้างความเพลิดเพลินให้กับชาวบ้าน ต่อมาในยุคราชวงศ์ชิงด้วยการเข้ามาของอิทธิพลวรรณกรรมของชาติตะวันตกทำให้นวนิยายจีนมีการใส่เรื่องความเป็นมาของชาวบ้านและสะท้อนสังคมรวมถึงสภาพแวดล้อมของผู้แต่ง ดังนั้น จึงไม่แปลกใจว่านิยายจีนเรื่อง ราชนย์โลกพิศวง ที่จะมีการสะท้อนสังคมแฝงอยู่ในเนื้อหาของผู้แต่ง ถึงแม้ว่าจะถึงแม้ว่ารัฐบาลจะมีการตรวจสอบอย่างเข้มงวด จากการศึกษาค้นคว้า ปัญหาสังคมของประเทศจีนที่สามารถสะท้อนได้มีอยู่ 2 ประการ ได้แก่ 1. ปัญหาเรื่องการใช้วัฒนธรรมศักดินาหรือกวนซี 2. ปัญหาเรื่องการบูชานิยม ซึ่งปัญหาดังกล่าวมีอยู่ 2 ปัจจัยด้วยกัน ปัจจัยแรกคือ การให้ความสำคัญกับญาติพี่น้องและเพื่อนฝูงเป็นหลัก ทำให้เกิดความไม่เท่าเทียมกันในทางสังคมและธุรกิจ ปัจจัยที่สองคือ ค่านิยมเรื่องของการประเมินค่าทางสังคมที่ประเมินจากความสำเร็จ และเงินทองของตน ทำให้ชาวจีนบริโภคสินค้าและบริการ ที่มากจนเกินไป รวมถึงการไต่เต้าฐานะทางสังคมเพื่อสร้างเกียรติยศให้ครอบครัวและวงศ์ตระกูล



## รายการอ้างอิง

### บทความออนไลน์

**The Chinese Historical Novel: An Outline of Themes and Contexts** (1995) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 19 มกราคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.jstor.org/stable/2052749?seq=1>

**A Brief History of Chinese Fictions** (1930) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 19 มกราคม 2565 แหล่งที่มา [https://ia801602.us.archive.org/0/items/in.ernet.dli.2015.459786/2015.459786.A-Brief\\_text.pdf](https://ia801602.us.archive.org/0/items/in.ernet.dli.2015.459786/2015.459786.A-Brief_text.pdf)

**Modern Chinese literature** (2020) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 30 มกราคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.britannica.com/art/Chinese-literature/Modern-Chinese-literature>

**วันนี้คนจีนอ่านอะไร และวัยรุ่นไทยอ่านอะไรของจีน?** (2021) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 2 กุมภาพันธ์ 2565 แหล่งที่มา <https://www.the101.world/chinese-web-novels-2021/>

**China's income inequality is among the world's worst** (2021) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2565 แหล่งที่มา <https://www.newstatesman.com/world/2021/08/china-s-income-inequality-among-world-s-worst>

**Chinese man who sold kidney to buy iPhone now bedridden for life** (2020) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 1 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.businesstoday.in/latest/trends/story/chinese-man-who-sold-kidney-to-buy-iphone-now-bedridden-for-life-278934-2020-11-17>

**ความหมายและลักษณะของวัฒนธรรมกวนซีของสังคมชาวจีน** (2020) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 1 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://mgronline.com/china/detail/9600000122762>

**A Guide to Social Class in Modern China** (2014) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 8 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.chinafile.com/reporting-opinion/media/guide-social-class-modern-china>

**สี จิ้นผิง ประธานาธิบดีจีน เขียนบทความสำคัญ “ขับเคลื่อน ความมั่งคั่งร่วมกัน”** เข้าถึงวันที่ 8 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.chiangmainews.co.th/page/archives/1817503/>

**Has the significance and practice of guanxi changed in modern day China?** [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 2 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:1472290/FULLTEXT01.pdf>

**Chinese shoot corrupt politicians** (2000) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา

<https://www.irishtimes.com/culture/chinese-shoot-corrupt-politicians-1.277018>

**China: The Dark Side of Growth** (2013) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://archive-yaleglobal.yale.edu/content/china-dark-side-growth>

**The Structure of the Chinese Material Value Scale: An Eastern Cultural View** (2017) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2017.01852/full>

**China's Ultra-Materialism Explained** (2017) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา <https://medium.com/@TehEmile/chinas-ultra-materialism-explained-781a7e63b75e>

**Lord of the Mysteries** (2017) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา [https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Cuttlefish\\_That\\_Loves\\_Diving](https://lordofthemysteries.fandom.com/wiki/Cuttlefish_That_Loves_Diving)

### บทความวิจัย

**Materialism in China-Review of Literature** (2016) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2565 แหล่งที่มา [https://www.researchgate.net/publication/328415607\\_Materialism\\_in\\_China-Review\\_of\\_Literature](https://www.researchgate.net/publication/328415607_Materialism_in_China-Review_of_Literature)

**Can guanxi be a problem?** (2010) [ออนไลน์] เข้าถึงวันที่ 3 มีนาคม 2565 แหล่งที่มา [https://www.researchgate.net/publication/225691348\\_Can\\_guanxi\\_be\\_a\\_problem\\_Contexts\\_ties\\_and\\_some\\_unfavorable\\_consequences\\_of\\_social\\_capital\\_in\\_China](https://www.researchgate.net/publication/225691348_Can_guanxi_be_a_problem_Contexts_ties_and_some_unfavorable_consequences_of_social_capital_in_China)

**Guanxi culture** (2017) [ออนไลน์] เข้าถึง วันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2565 แหล่งที่มา [https://www.researchgate.net/publication/313020591\\_Guanxi\\_Culture](https://www.researchgate.net/publication/313020591_Guanxi_Culture)



---